

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 3 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 2,75 Zl. Bei Postbezug monatlich 3,11 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 5 Zl. Danzig 3 Guld. Deutschland 2,5 Rentenmark. — Einzelnummer 20 Groschen. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelleile 20 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 100 Grosch. Danzig 20 bis 100 Zl. Vfr. Deutschland 2,5 Rentenmark. — übriges Ausland 100 %, Aufschlag. — Bei Platzvorrück und schwierigerem Satz 50 %, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Hefengebühr 50 Groschen. — Für das Erhalten der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. — Postkonten: Stettin 1847, Posen 202157

Nr. 260.

Bromberg, Sonntag den 9. November 1924.

48. Jahrg.

Vertrauen.

Die Abstimmung über das Vertrauensvotum für die Regierung Grabski, die am 30. Oktober mit dem schwachen Siege des Kabinetts (210:170) endete, verriet den Ansatz zu einer neuen Mehrheitsbildung im Sejm, die wahrscheinlich schon in den nächsten Tagen zu einer neuen parlamentarischen Entscheidung über den Bestand des Kabinetts Grabski führen wird. Die verschiedenen Versuche, eine dauernde Mehrheit aus den Parteien des Zentrums und der Linksparteien zu bilden, mußten daran scheitern, daß diese Parteien ohne eine Unterstützung der nationalen Minderheiten die starke und geschlossene Mehrheit der Rechtsparteien nicht niederschlagen konnten. Einen offenen Pakt mit den in der polnischen Volksgemeinschaft als Staatsfeinde und Verräter bezeichneten Minderheiten zu wagen, dazu fehlte selbst den unerschrockenen Führern der Linken der Mut.

Jetzt hat Korfanty seinen Klub der Christlichen Demokratie aus dem Rechtsblock herausgezogen, und zusammen mit der ausgesprochenen Zentrumspartei, den Piasten, und den Linksparteien das Kabinett Grabski gehalten. Man weiß nicht, wie lange dies dem oberösterreichischen Großfürsten gefällt. Er soll sich selbst mit dem Gedanken tragen, Grabskis schwere Nachfolge im Ministerpräsidium, wenn auch nicht die schwerere im Finanzministerium zu übernehmen.

Kein geringeres Aufsehen als diese Sezession im berühmten Wahlblock der „Główna“ erregte das von den übrigen Minderheiten gesonderte Vorgehen der Deutschen Vereinigung, die das Ministerium Grabski-Strazyski mit Vorbehalt unterstützte. Wenn die P.N. zuerst berichtete, daß auch die Juden für die Regierung stimmten, so ist diese Meldung zu berichtigen. Ukrainer, Weißrussen und Juden verweigerten der Regierung das Vertrauen; nur die Deutschen sprachen sich dafür aus.

Der Lodzer Abgeordnete Kronig, der die Stellungnahme der deutschen Parlamentsvertreter begründete, hat zwar ausdrücklich erklärt, daß von einer Aufgabe der Oppositionsstellung für seinen Klub keine Rede sein könne. Man wolle nur die von Strazyski in schönen Worten vertretene Friedenspolitik unterstützen, müsse aber betonen, daß von einer solchen Atmosphäre bei uns im Lande heute noch keine Rede sein könne. Auch hat der Außenminister — so erklärte der deutsche Wortführer — während seiner Anwesenheit in Genf leider unsere innere Lage, ganz besonders aber die Lage der nationalen Minderheiten in einem Lichte dargestellt, das nicht der Wirklichkeit entspricht. Es ist klar, daß von unserer Seite ein jeder Minister, der zur Befriedung der nationalen Verhältnisse und zur Verrückung des chauvinistischen Geistes beiträgt, unsere Unterstützung finden wird. Andererseits aber werden wir weiterhin den Geist bekämpfen, der bis zum heutigen Tage die Regierung in ihrer Gesamtheit beherrscht. Wir stellen daher fest, daß unsere Stellungnahme zu dem Antrag der Linken in keiner Weise unser bisheriges Verhalten zur Regierung beeinflusst. Wir behalten uns daher das Recht der schärfsten Kritik der Regierung und ihrer einzelnen Ressorts in der weiteren Budgetdebatte vor.

Wir können diese Worte des Abg. Kronig nur unterstreichen, aber die Beteiligung an der Regierungsmehrheit scheint uns nicht der richtige Ausdruck dafür zu sein, daß man die Oppositionsstellung gegen diese Regierung, die das Deutschum in Polen sehr enttäuschte, aufrechterhalten will. Selbst die von dem Abg. Ranzak geleitete Bromberger „Volkzeitung“, die als sozialistisches Organ dem Abg. Kronig besonders nahesteht, will lieber den uns gleichfalls gestrengen Herren von der Rechten das Staatsruder überlassen, als daß durch die Abgabe eines deutschen Vertrauensvotums der Schein erweckt wird, daß die Deutschen wirklich dieser Regierung Vertrauen entgegenbringen. Es handelt sich also bei der Entscheidung über die am Dienstag von neuem anstehende Abstimmung über ein Misstrauensvotum der Ukrainer und Weißrussen für die Deutschen nicht — wie es in der englischen und französischen Presse hieß — um eine Auseinandersetzung zwischen dem rechten und linken Flügel der Partei, sondern um rein taktische Erwägungen.

Wir Deutschen in Polen können nur einer Regierung unser Vertrauen entgegenbringen, die mit der Zeit der Entdeutschungspolitik, die bereits zu einer Abwanderung von 900 000 Deutschen führte, ein Ende macht. Das Kabinett Grabski, das auf finanziell-technischem Gebiet gewiß sanftmütig wirkte, hat diese der Konsolidierung des Staats gefährliche Politik nicht aufgegeben. Wenn ein hoher Beamter des Auswärtigen Amtes noch in diesen Tagen öffentlich in der Presse erklären konnte, daß die weit über den Stand der Dinge bei den ersten Teilungen Polens entsandten Westgebiete unserer Republik gegen eine Germanisierung geschützt werden müßten, so zeigt das mit Deutlichkeit, welchen Standpunkt das herrschende Kabinett gegenüber unseren Lebensfragen einnimmt. Wir sind uns klar darüber, daß uns ein Regierungswechsel nicht in das Paradies verleiht, aber wir vertreten ebenso auch die Ansicht, daß man solange in der Opposition verharren muß, als die Gründe für unser Mißtrauen nicht beseitigt werden.

Grabskis Verteidigungsrede im Sejm.

Die Ukrainer und Weißrussen stellen einen Misstrauensantrag. Abstimmung am nächsten Dienstag. Wahrscheinlich Ablehnung.

(Von unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 7. November. (Eigener Drahtbericht.) Im Warschauer Sejm, der gestern nachmittag eröffnet wurde, hielt Premier Grabski eine sehr geschickte Verteidigungsrede, wobei er fast drei Stunden sprach. Bezüglich der Wirtschaft Polens und der Finanzen drückte er sich bedeutend optimistischer aus, als in der letzten Rede. Die Ukrainer und Weißrussen stellten den Antrag, der Regierung das Mißtrauen auszusprechen. Die Abstimmung über diesen Antrag wurde auf Dienstag vertagt.

Der Antrag wird von den Parteien der Linken und der Rechten aller Voraussicht nach abgelehnt werden. Wie wir hören, wollen die Sozialdemokraten einen anderen Antrag einbringen, der die Abstimmung über das Vertrauensvotum für die Regierung bis zur zweiten Lesung des Budgets vertagen will. Diese zweite Lesung würde bekanntlich erst Anfang Februar stattfinden können, da bis dahin das Budget in den Kommissionen eingehend bearbeitet werden muß.

Ein Wortgefecht im Sejm.

Warschau, 7. November. In der gestrigen Sitzung des Sejms ergriff bei der Debatte über den Haushaltsvoranschlag auch der Abg. Korfanty das Wort, der verschiedene Stellen der Rede des Abg. Poptel über seine Beziehungen zur Firma Hohenlohe sowie über die Wirtschaft der Starboform richtigstellte.

Abg. Korfanty erklärte, daß die Steuerhinterziehungen im Bilanzjahr bis 31. März 1923 begangen worden sind, als er zum Aufsichtsrat noch nicht gehörte. Zuruf des Abg. Herz: „Aber Sie haben die Bilanz unterschrieben!“ Abg. Korfanty: „Ich habe es nicht getan, ich wurde in den Aufsichtsrat im Juli 1923 gewählt und mein Verdienst ist es, daß der Aufsichtsrat sich zusammensetzte, um weitere Hinterziehungen herauszufinden. Es kamen dann auch weitere Zahlen, die man verheimlicht hatte, zum Vorschein.“ Abg. Herz: „Was hat dieser Dienst eingebracht?“ Abg. Korfanty: „Sie glauben, wenn jemand am Freitag Platz ist, so tut es ein anderer auch.“ Der Sejmarschall ruft den Abg. Herz zur Ordnung. Abg. Korfanty stellt fest, daß im vergangenen Jahre eine Sejmkommission unter Führung des Abg. Bartel die Wirtschaft der Starboform untersucht und alles in Ordnung gefunden habe. Abg. Chaciński (N. P. N.) ruft ihm zu: „Wir verlangen nur die Veröffentlichung der Revisionsdokumente und nichts mehr!“ (Großer Lärm, Wortgefecht zwischen den Abgeordneten Herz und Korfanty.) Als Herr Korfanty von der Rednertribüne abtritt, werden Schreie laut. Abg. Herz: „Idealist! Die wandelnde Unschuld!“ Abg. Korfanty: „Ich werde es Euch noch zeigen!“ Abg. Herz: „Wir fürchten nichts.“ Abg. Korfanty: „Ich habe gleichfalls Mut!“ Abg. Herz: „Zu erlangen!“ Abg. Korfanty: „Auch Sie haben Geld von mir genommen!“ Abg. Herz, vor Korfanty lachend: „Was erlauben Sie sich, Sie lägen! Lügner! Das werden Sie mir noch büßen!“ Den Abg. Herz umgibt eine Gruppe der Christlichdemokraten, wodurch dem Abg. Korfanty ermblickt ward, seinen Platz einzunehmen. Abg. Korfanty ruft nach einer Weile der Nat. Arbeiterpartei zu: „Alle haben Gelder von den Franzosen bekommen!“ Auf den Bänken der Nationalen Arbeiterpartei wurde wüster Lärm laut. Abg. Herz näherte sich wiederum dem Abg. Korfanty. Der Sejmarschall ersucht den Abg. Herz, seinen Platz einzunehmen. Abg. Herz leistet Folge, ruft aber aus: „Und Herr Korfanty?“ Ruf von der Linken: „Korfanty hat Geld von Erzberger genommen!“ Zuruf: „Nicht nur von den Deutschen!“ Andere Zurufe: „Von wem sonst noch?“ Zuruf: „Er handelt mit den Juden!“ Abg. Wislicski (Jüd. Klub): „Und mit wem soll er sonst handeln?“

Eine Kommission zur Regelung der Agrarreform.

Warschau, 8. November. P.N. Gestern fand eine Sitzung der Verständigungskommission statt, an der Vertreter von vier Abgeordnetenklubs teilnahmen, und zwar vom Volksverband, der Nationalen Arbeiterpartei, den Sozialisten und der Vereinigung polnischer Volksparteien. Nach dem Communiqué, das nach der Sitzung veröffentlicht wurde, bildete den Hauptgegenstand der Beratungen die Frage der Agrarreform. Man einigte sich dahin, daß man die Realisierung der Agrarreform durch Beseitigung aller in den bisherigen Agrargesetzen bestehenden Hindernisse anstreben solle. Zu diesem Zwecke wurde beschlossen, unverzüglich eine gemeinsame Kommission ins Leben zu rufen, die sich aus den Delegierten aller vier erwähnten Klubs zusammensetzen soll, um eine einheitliche Aktion zur schleunigen Verwirklichung der Agrarreform durchzuführen. Diese Kommission soll im engen Kontakt mit der Verständigungskommission der vier erwähnten Klubs arbeiten.

Polens Flottenpläne.

DC. Warschau, 6. November. Die bisherigen Meldungen über polnische Flottenpläne, die den Kriegsminister Sikorski nach Paris geführt hätten, haben jetzt in einer Rede Sikorskis an die polnischen Pressevertreter in Paris ihre Bestätigung gefunden. Der Kriegsminister erklärte, der polnischen Presse zufolge, daß die Flotte Polens nach Ausbau der Kriegsschiffe, Schaffung eines Flottenstützpunktes sowie Ausstattung der polnischen Armee und Marine mit neuestem Kriegsmaterial bei der französischen Regierung volle Anerkennung gefunden hätten. Besonders erregend sei das steigende Interesse, welches die linksgerichteten französischen Kreise für Polen an den Tag legten. Der Vorsitzende der Deputiertenkammer Painlevé, Marschall Petain und Marineminister Duménil beabsichtigten, demnächst

Der Zloty (Gulden) am 8. November

(Borbörslicher Stand um 10 Uhr vormittags)

Danzig:	1 Dollar =	5,21 1/2 Zloty
	100 Zloty =	105 1/2 Gulden
Warschau:	1 Dollar =	5,21 Zloty
	1 Danz. Guld. =	0,95 Zloty
Rentenmark:		1,25 Zloty

Polen zu besuchen. Bei einem Festessen zu Ehren Sikorskis habe Painlevé die Minderheitenfrage berührt und dabei der Überzeugung Ausdruck gegeben, daß Polens alte und hohe Kultur ihm zu einer glücklichen Lösung dieses Problems verhelfen werde. Painlevé schloß mit einem Trinkspruch auf „das einigte und unteilbare Polen“.

Berhandlungen über Handelsverträge.

M. Warschau, 6. November. Demnächst beginnen Handelsvertragsverhandlungen mit der Tschechoslowakei und mit Deutschland. Am 12. d. M. kommt eine deutsche Delegation unter Führung von Stodhammer nach Warschau, um die Verhandlungen zu beginnen. An der Spitze der polnischen Kommission wird der Handelsdirektor Karłowski stehen, außerdem wird bei diesen Verhandlungen Departementdirektor Tennenbaum eine große Rolle spielen. Polnische Blätter geben zu, daß von dem Handelsabkommen mit Deutschland und der Tschechoslowakei in bedeutendem Maße die wirtschaftliche Zukunft Polens abhängt.

Die Verhandlungen mit der Tschechoslowakei sollen auch dieser Tage beginnen. Die „Naczojopolita“ meint: „Wenn diese Verhandlungen bisher noch nicht begonnen haben, so sei das die Schuld Polens, denn die Tschechen verlangen, daß Polen erst seinen Gesandten nach Prag entsende. Bekanntlich ist für diesen Posten der bisherige polnische Gesandte in Wien, Lasocki, bestimmt, der im Zusammenhang mit dieser Angelegenheit nach Warschau kommen soll. Dann wird die Frage der Befehung des polnischen Gesandtenpostens in Prag endgültig geklärt werden.“

Polen hat bisher Handelsverträge in der Hauptsache mit zentralen Ländern abgeschlossen, mit seinen wichtigsten Nachbarn, das sind Deutschland, Rußland und die Tschechoslowakei, hat es bisher, da es sich stets in Gefährdung verlor, nicht verstanden, Handelsabkommen zustande zu bringen. Den Abschlüssen von Handelsverträgen mit Deutschland und mit der Tschechoslowakei kommt die allergrößte Bedeutung zu, widelt sich doch dreiviertel des polnischen Handels mit dem Ausland mit den beiden genannten Staaten ab. Heute gibt sogar ein Blatt, wie die „Naczojopolita“, zu, daß die Regierung und der Sejm dem polnischen Wirtschaftsleben ungeheuren Schaden angefügt haben, daß man nicht schon längst geregelte Handelsbeziehungen mit der Tschechoslowakei geschaffen habe. Welche Verluste Polens Kohle und Eisen infolge des halbkriegsartigen Zustandes mit der Tschechoslowakei davongetragen hat, können nur die Interessenten genau berechnen. Und auf dieser Kohle und diesem Eisen basiert Polens Handels- und Zahlungsbilanz.

Mit Deutschland müßte man gleichfalls zu einer schnellen Regelung gelangen. In diesem Falle müßten unsere Industrieinteressen die ausschlaggebende Rolle spielen, von diesen nämlich hängt das Los unserer Arbeitermassen ab, die heute vergeblich Arbeit und Lohn suchen. Die „Naczojopolita“ meint dann aber, daß auch die Tschechen und die Deutschen in demselben Maße, wenn nicht gar in höherem Maße an dem Zustandekommen der Handelsverträge interessiert seien. Viele haben erklärt, daß den beiden Staaten Polen nicht notwendig sei, um nach Rußland zu gelangen und daß sie sich ohne den polnischen Transit begeben können. Das ist eine Unwahrheit und ein taktisches Manöver. Wenn der Transit nicht durch Polen gehen würde, würde es den beiden Staaten nicht gelingen, die russischen Warenabgabemärkte zu erobern. An andere Trümpfe, die Polen in der Hand hat und dank denen erst das Spiel gewinnen kann, will das genannte Blatt nicht erinnern. Es hat jedoch die Hoffnung, daß beide Seiten die gegenseitigen Interessen gut erkennen und bald zur Verständigung kommen werden. Die wirtschaftliche Verständigung wird dann auch die nachbarlichen Beziehungen verbessern.

Ordnungspolitiker.

Die „Gazeta Wyboga“, die würdige Nachbeterin des „Kurj. Pozn.“ — der „Dz. Wyb.“ — nennt den letzteren den geistigen Vater der „Gazeta“ — hat das Stichwort aus Polen aufgegriffen, entrüstet sich gewaltig über die Vorgänge in der Geschäftsordnungscommission des Sejms gelegentlich der Beratung des Falles Graebe und richtet ihre Bittere namentlich gegen den Abg. Komalski von der Nationalen Arbeiterpartei, den Vertreter von Breschen, wo „unlängst“ (?) die Deutschen polnische Kinder mit Knuten geschlagen hätten, weil sie polnisch sprachen und das Vater- unser polnisch beteten“. (Der Fall lag etwas anders!) Da es dem Blatte, dem wir übrigens den polnischen Schulinspektor von Schubin, vor dem deutsche Kinder noch in unseren Tagen stehen mußten, warm empfehlen möchten, auch nicht entfernt in den Sinn kommt, anzunehmen, es könnte ein polnischer Abgeordneter oder eine polnische Partei einmal, wenn es sich um die Angelegenheit eines Deutschen handelt, nicht aus nationalitätlich irreführender, sondern allein aus rechtlichen Gesichtspunkten urteilen, so wittert es hinter der Haltung Komalskis in Sachen Graebe irgend eine geheime Abmachung zwischen der N. P. N. und den Deutschen. Nun, es hat noch niemand einen hinter dem Strauch gesucht, wenn er nicht selbst dahinter gesteckt hat. Am liebsten brüht sich das Blatt damit, daß es den Fall Graebe als erstes Blatt zur Sprache gebracht hat, so daß die Staatsanwaltschaft sich der Sache annehmen mußte. Ja, das Blatt ist ein sehr sorgfamer nationaler Wächter, und wenn irgendwo sich in nationaler Hinsicht friedlichere Ausblicke eröffnen, tappt es dazwischen und macht in seinem Sinne Ordnung wie der Elefant im Porzellanladen.

„Die Deutschen unter sich.“

Bromberg, den 8. November. Gestern hatte sich der Hauptkrisisteller der „Deutschen Rundschau“ in Polen, Gottfried Starke, vor dem hiesigen Friedensgericht wegen einer Anzeige der „Posener Neuesten Nachrichten“ zu verantworten, die ihm eine Übertretung des § 15 des Gesetzes gegen den unlauteren Wettbewerb vorwarf. Es handelte sich um einen von dem Angeklagten verfaßten Artikel in Nr. 81 der „Deutschen Rundschau“ vom 5. 4. 24. „Die Deutschen unter sich — eine einigliche Deichgenossenschaft“, in dem folgender Satz als Antwort auf verschiedene Angriffe der „Posener Neuesten Nachrichten“ zu lesen stand: „Wir erklären zuvor ausdrücklich... daß sich unsere Redaktion einer vorbildlichen, nicht einmal durch ein Parteibildung beschränkter Unabhängigkeit erfreut, wobei wir allerdings nicht wissen, wie es um die vom „Dziennik Poznanski“ angeführten „Posener Neuesten Nachrichten“ bestellt ist, die seit Jahren an finanziellen Beklemmungen litten, und bei ihrer letzten Sanierung ihren Hauptkrisisteller gegen die sonntägliche Mitarbeit eines Mannes einzutauschen mußten, den wir nicht mehr als zur deutschen Minderheit in Polen gehörig, betrachten können.“ Der Angeklagte erklärte, daß er diesen Artikel lediglich zur politischen Demaskierung der „Posener Neuesten Nachrichten“, nicht aber in der Absicht einer wirtschaftlichen Schädigung geschrieben habe. Er betraute die „Posener Neuesten Nachrichten“, die in den angeführten Sonntagsartikeln einen Gegenstand innerhalb der Deutschen Minderheit konstruieren wollten, nicht als eine Konkurrenz seiner Zeitung. Er hätte außerdem die Pflicht gehabt, wenigstens einmal die scharfen Angriffe der „Posener Neuesten Nachrichten“ gegen die größte deutsche Presse in Polen zurückzuweisen. Der Angeklagte, der in Vertretung des erkrankten Rechtsanwalts Spitzer von Rechtsanwalt Gramatowski verteidigt wurde, erklärte sich ferner bereit, den Wahrheitsbeweis für seine Behauptungen zu führen.

Das Gericht verzichtete auf die von der Verteidigung genannten Zeugen und kam auf Grund der bereits vorliegenden Aussagen der Belastungszeugen zum

Freispruch.

Der Staatsanwalt hatte eine Geldstrafe von 80 Mark beantragt.

Die Anzeige der „Posener Neuesten Nachrichten“ dient dem auffällenden Artikel „Die Deutschen unter sich“ zur aufschließenden Ergänzung. Es ist innerhalb der Presse nicht üblich, selbst den erbittertesten Feindkriege durch ein gerichtliches Vorgehen zu erkennen. Das ausgerechnet die mit einer Redaktionsleiter von Presseprozessen bedachte „Deutsche Rundschau“ durch eine in deutscher Sprache erscheinende Zeitung vor den polnischen Richter gezogen wird — das „Posener Tageblatt“ wurde in ähnlicher Weise angeklagt —, bleibt uns schmerzhaft und gibt besonders zu denken. Dabei ist noch die Ermahnung des Umstandes bemerkenswert, daß die „Dtsch. Rundschau“ wenige Tage nach Erkaltung der Anzeige von den „Posener Neuesten Nachrichten“ um einen Glückwunschartikel für deren Jubiläumnummer gebeten wurde, und daß man sich in einem Leitartikel entrüstet stellte, als die beschuldigte und gleichzeitig gebetene Schriftleitung dieses Jubiläum nur durch Stillschweigen ehrte.

Devorstehende Ermäßigung der polnischen Visa-Gebühren.

DE. Berlin, 6. November. Zwischen der deutschen und der polnischen Regierung werden zurzeit Verhandlungen geführt über die Herabsetzung der Gebühren für die Visa, die infolge der polnischen vorgeschlagenen Regelung eine anormale Höhe aufweisen (von den polnischen Konsulaten werden für ein Visum 100 Mark erhoben). Die Warschauer Regierung hat sich zuletzt bereit erklärt, eine zweckdienliche Ermäßigung herbeizuführen, worauf in Berlin sofort zustimmend geantwortet wurde. Wie der Ost-Express erfährt, sind Verhandlungen über die endgültige Festlegung der beiderseitig zu erhebenden Sätze im Gange.

Republik Polen.

Danziger Fragen und Polen.

Danzig, 7. November. Gestern abend ist Minister Straßburger in wichtiger amtlicher Angelegenheit nach Warschau gereist. In Warschau wird der Minister mit dem Ministerpräsidenten Grabski sowie den Ministern Strzyski und Niedron konferieren. — Der hohe Kommissar des Völkerbunds in Danzig Mac Donnell fährt morgen für einige Tage nach Warschau, um dem Außenminister Strzyski einen Besuch abzustatten. Bei dieser Gelegenheit wird Mac Donnell verschiedene aktuelle Danziger betreffende Fragen ansprechen.

Eine polnische Botschaft auch in Moskau.

M. Warschau, 6. November. Im Zusammenhang mit der Umwandlung von gewissen polnischen Gesandtschaften in Botschaften wird heute mitgeteilt, daß auch die polnische Gesandtschaft in Moskau in eine Botschaft umgewandelt werden soll. Als polnischer Botschafter in Moskau wird Fürst Radziwill genannt.

Zugutis Kandidatur.

Wie polnische Blätter melden, soll die Konferenz Grabskis mit Zugutis das Ergebnis gehabt haben, daß letzterer in das Kabinett eintritt. In Sachen der Rekonstruktion des Kabinetts soll der heutige Sonnabend der entscheidende Tag sein.

Woher stammt Jackie Coogan?

Jackie Coogan, der die Sensationslust der Großstädter in Europa seit Wochen in Atem hält, ist, wie es sich jetzt herausstellt, seiner Abstammung nach kein Angehöriger. Ein beherablicher Emigrant schreibt darüber dem „Deutschen Volksblatt“ in Neufay (S. H. S.-Staat):

Es ist in den letzten Tagen, in welchen der kleine Filmchauspieler Jackie Coogan allgemein gefeiert wurde, vielfach behauptet worden, daß Jackie irändischer Abstammung sei. Man glaubte dies besonders aus seinem Namen ableiten zu können. Dies ist jedoch unrichtig. Die Coogans oder richtiger Cogans (das zweite o ist nämlich erst in Amerika in den alten, ursprünglichen Namen hineingeflogen) stammen alle aus Bekarabien, wo Familien dieses Namens in Kischenew und den umliegenden Städten und Flecken sehr zahlreich sind. Sie schreiben sich dort Cogen; da die russische Sprache den Buchstaben h nicht kennt, der in der russischen Schrift überall durch g ersetzt ist und auch g ausgesprochen wird, so heißt Cogen im Russischen eigentlich: Cogen. Tatsächlich ist der Vater des kleinen Jackie, der denselben Namen führt, aus seinem Heimatort, dem Flecken Orgiew bei Kischenew, im Jahre 1905 nach den großen Pogromen dieses Jahres nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika ausgewandert. Jakob Cogens Vater (Jackie Coogan senior) war ursprünglich in seiner Heimat ein außerordentlich stimmbegabter Schulfänger. Er stand, als er auswanderte, kurz vor seiner Vermählung. Als er sich in Amerika als Brettelänger eine Existenz gegründet hatte, ließ er seine gegenwärtige Frau, die gleichzeitig seine Kusine ist, und ihre ganze Familie nach Amerika nachkommen. In der Folge wurde Jackie Coogan senior durch Missionare der katholischen Kirche getauft.

Aus anderen Ländern.

Eine Rede Macdonalds.

London, 8. November. P.M. Macdonald hielt gestern auf einem Bankett eine Rede, in der er u. a. erklärte, daß die Kommunisten größere Feinde der Arbeiter seien, als die konservative Partei. Die Arbeiterpartei wird als Oppositionspartei auch weiterhin versuchen, dem Volke dieselben großen Dienste zu leisten, wie zu der Zeit, als sie Regierungspartei war.

Frankreich und der Vatikan.

Paris, 8. November. P.M. Dem „Matin“ zufolge wird Frankreich im Falle der endgültigen Aufhebung der französischen Botschaft beim Vatikan dort einen halbamtlichen Beobachter beauftragen. In ähnlicher Weise soll der Vatikan in Paris vertreten werden.

Das neue serbische Kabinett.

Belgrad, 8. November. P.M. Pasitsch hat endgültig das neue Kabinett gebildet. Außenminister wurde Nintschitsch. Das neue Kabinett hat seine Tätigkeit bereits aufgenommen. Die Stupitschyna wurde aufgelöst. Die Neuwahlen finden im Februar nächsten Jahres statt.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 8. November.

Mitteilung für Optanten.

Das Deutsche Generalkonsulat in Posen bittet uns um die Veröffentlichung folgender Notiz:

Die von Seiten des Deutschen Generalkonsulats in der Optionsfrage versandte Drucksache und der Fragebogen sind von vielen Seiten irrtümlich als Aufforderung, Polen zu verlassen, angesehen worden, ohne in Wirklichkeit damit irgendwas zu tun zu haben. Die Drucksache des Generalkonsulats sollte die Optanten lediglich über ihre Rechte und Pflichten aufklären. Die Aufforderung abzuwandern wird den Optanten durch die polnischen Behörden zugehen.

Der Fragebogen des Generalkonsulats soll dazu dienen, eine Übersicht über die Grundbesitzverhältnisse der Optanten zu bekommen und die für die Abwanderung notwendigen Vorbereitungen im Generalkonsulat zu treffen. Es liegt durchaus im Interesse jedes Empfängers des Fragebogens, diesen ausgefüllt zurückzusenden.

Die Ansicht, daß derjenige, der den Fragebogen nicht zurücksendet, nicht in die Optionsliste aufgenommen wird, ist durchaus irrig. In die Liste nicht aufgenommen werden nur die Leute, die bis zur Fertigstellung der Liste, spätestens bis zum 1. 12. d. J., ihre Option mit Erfolg angefordert haben. Es ist deshalb jedem, der glaubt, daß er seine Option ansehen kann, zu raten, recht bald persönlich beim Generalkonsulat vorzusprechen.

Die Bedeutung einer geordneten Buchführung für Steuerzahler.

Von der Landwirtschaftlichen Buch- und Beratungsstelle Labura hier, Bahnhofstraße (Dworcowa) 56, werden wir darauf aufmerksam gemacht, daß das Finanzministerium mittels Rundschreiben Nr. 853/A vom 12. 10. 24 allen Steuerämtern nahegelegt hat, in Sachen der Steuerveranlagung sich ganz genau an Art. 76 des Gesetzes vom 14. Mai 1923 (Dz. Ust. Nr. 58/23 poz. 412) zu halten. Dieser Artikel hat folgenden Wortlaut:

„Wenn der Steuerzahler in seiner Deklaration die Bereitwilligkeit ausgedrückt hat, dem Steueramt seine Handelsbücher mit samt Quittungen und Rechnungen vorzulegen, so hat die Steuerbehörde bzw. die Schätzungskommission nicht das Recht, eine von der Deklaration abweichende Einschätzung zu machen, falls die Buchführung durch eine Kommission nicht als unrichtig oder auch gefälscht erkannt wurde. Bei der Unterfuchung der Buchführung hat der Steuerzahler oder auch sein Vertreter das Recht, anwesend zu sein. Falls die Buchführung eines Steuerzahlers durch die Kommission als unrichtig erkannt wurde, wird dieses protokolllarisch festgestellt und begründet, und dann kann auch der Umsatz anders als in der Deklaration angegeben ist, eingesezt werden. Eine Abschrift des diesbezüglichen Protokolls wird dem Steuerzahler eingehändigt.“

§ Schließung des neuen Bromberger Kanals. Die Schifffahrt auf dem neuen Teil des Bromberger Kanals wird, wie uns die Inspektion der Wasserstraßen in Bromberg mitteilt, am 15. November ex. zwischen der dritten und vierten Schleuse in Dole und Jägerhof unterbrochen. Sie wird auf den alten Kanal geleitet werden, wo allerdings nur Fahrzeuge bis zu 200 Tonnen Tragkraft befördert werden können.

§ Schulbeginn am 9 Uhr? Wittermeldungen zufolge soll das Unterrichtsministerium verfügt haben, daß ab 1. Dezember d. J. bis zum 1. März n. J. der Schulunterricht erst um 9 Uhr vormittag beginnen soll.

§ Liquidiert werden sollen laut „Monitor Polski“ Nr. 254 die Rentenansiedlungen: Wencija 7, Kreis Znin, Def. Ernst

Tränke und Wojtkowski Kynia, Kreis Schubin, Def. Wilhelm Brunkmeyer.

§ Nachdienst haben in der nächsten Woche (Montag bis Montag) die beiden Apotheken auf den zwei Marktplätzen Friedrichsplatz (Stary Rynek) und Elisabethmarkt (Plac Piastowski).

§ Die Bank Entrowicwa gibt in polnischen Blättern bekannt, daß sie Zuder waggungsweise in jeder Menge abgibt, ohne die Verpflichtung gleichzeitiger Abnahme von Würfelzucker.

§ Fahrpreiserhöhung für eine Woche. Auf Anordnung des Magistrats soll die Straßenbahnverwaltung während der Woche vom 9.—16. November von jedem Erwachsenen einen Fahrpreis von 20 Groschen erheben, also 5 Groschen über den geltenden Tarif. Dieser Überschuß soll dem Fonds zum Bau eines Akademikerhauses in Posen aufstecken.

§ Gegen die Hausierer. Eine Vertretung der kaufmännischen Verbände der Westwojewodschaften überreichte im Ministerium für Handel und Gewerbe ein Gesuch, welches die Einschränkung des Hausiererhandels verlangt. Dieser Handel entwickelt sich in den Westgebieten immer mehr, wodurch für die Kaufmannschaft eine große Konkurrenz entsteht. Diese Hausierer besitzen nur Gewerbescheine, jedoch keine Erlaubnis zum Hausieren.

§ Der heutige Wochenmarkt bot ein überreiches Angebot aller Marktwaren, einschließlich Butter und Eier, und der Verkehr war sehr lebhaft und reger. Gefordert wurden in der Zeit von 10—11 Uhr folgende Preise: Butter 1,80 bis 2,20, Eier 3,20—3,50, Weistafel 30—50, Zistler 2,00, Apfel und Birnen 20—40, Pfefferlinge 50, Mohrrüben 10, Weistafel 5, Wirsing 15, Blumenkohl 1—1,50, Zwiebeln 80, Wurzeln 10, Kohlrabi 20, Kartoffeln 5—8; Geflügel, namentlich Gänse, war sehr stark angeboten. Es kosteten: Enten 3—6, Gänse 8—12, Puten 6—7, Hühner 2,50—5,00, Tauben (Paar) 1,60. — In der Markthalle forderte man für: Schweinefleisch 80—1,00, Rindfleisch 70—80, Kalbfleisch 1,00, Hammelfleisch 70, Kochwurst 80—1,00, Dauerwurst 1,80—2,00; Wale und Schlei 2,00, Hechte und Bressen 1,50, Karauschen 1,00, Barsche 60, Plöke 80—40.

§ Gefunden wurde gestern in der Vorhalle des Bahnhofs ein Karton, enthaltend ein blaues Kleid, vier bunte und eine weiße Schürze, eine karierte Bluse u. a. m. Die Eigentümerin kann sich auf dem Bahnhofskommissariat melden.

§ Festgenommen wurden gestern zwei Landstreicher, ein Dieb und ein Betrunkener.

Bereine, Veranstaltungen etc.

□ Janus. Dienstag, den 11. 11., abds. 8 Uhr, 1 Rgl. 22220
Deutsche Bühne Bydgoszcz, L. 2. Heute (Sonnabend), 8 Uhr, Filmvorführung für die Mitglieder aller deutschen Vereine nicht Gästen. — Sonntag „Die Fledermaus“.

Evangel. Verein junger Männer zu Bromberg. Sonntag, den 9. November, nachm. 4/8 Uhr, im Gemeindehause, Elisabethstr. 10, Feiern des 93. Stiftungsfestes. Eintrittspreis 60 Groschen. Siehe 12567

Verein „Sportbrüder“. Sonntag, den 9. d. M., 1/8 Uhr, bei Paper Fußball-Gesellschaftsplatz.

D. G. J. R. u. M. Unter der Vorkette der deutschen Stämme sind die Siebenbürger Sachsen vielleicht der eigenartigste. Über ihre Geschichte und Kultur wird am Montag, den 10. November, abends 8 Uhr, im Zirkus Kasino Herr Dr. Gaal aus Hermannstadt — also selber ein Sachse aus Siebenbürgen — an der Hand von Lichtbildern berichten. Eintrittskarten zu 1,50 Mark bei 22794

Verein Freundinnen junger Mädchen. Monatsversammlung Montag, den 10. d. M., 4 Uhr, im Zirkus Kasino. Bitte um zahlreiches Erscheinen. Ferliche Arbeiten bitte mitzubringen. 12525

Stadttheater. Einmaliges Operngastspiel der Posener Großen Oper am Donnerstag, den 13. November, abends 8 Uhr. Zur Aufführung gelangt Rossinis Meisterstück „Der Barbier von Sevilla“, komische Oper in 3 Akten. Mit Orchesterbegleitung, in Kostümen und Dekorationen. — Die Nachfrage nach Karten ist sehr groß. Theaterkasse 10—1 und 5—8 Uhr. — Telefon 1188. 22790

* Birnbaum (Miedzynob), 6. November. Der hiesige „Stadt- und Landbote“ berichtet: Bei einer außerordentlichen Revision der Kreiskrankenkasse wurde das Fehlen einer größeren Summe Krankengelder festgestellt. Auf Antrag des Direktors des Bezirks-Versicherungsamtes in Poznan wurde ein Beamter der Kasse in Untersuchungshaft genommen. Bekanntlich ist dies innerhalb kurzer Zeit bereits der zweite Fall von Gelduntererschlagung in der hiesigen Krankenkasse.

R Kreis Jilchne (Wielich), 5. November. Auch in unserer Gegend wird allgemein über Fäulnis der Kartoffeln geklagt, was für die Besitzer einen empfindlichen Schaden bedeutet. — Die Wintersaaten gewähren durchweg einen recht erfreulichen Anblick, und selbst auf den höher gelegenen leichteren Äckern haben die Niederschläge der letzten Wochen die Entwicklung der Saaten gut gefördert.

* Posen (Poznan), 7. November. Bei der Bunttat in Kobylepole, bei der der Feldhüter Theodor Stratanow erschossen wurde, scheint es sich, wie die polizeilichen Ermittlungen ergeben haben, um eine Eifersuchtstat wegen eines Mädchens zu handeln. Unter dem Verdacht der Täterschaft ist der aus der Ukraine kommende 25jährige Arbeiter Nikolaus Tolmaszyl und der 23jährige Wirtschaftseleve Jarosz Feropot, ebenfalls aus der Ukraine, in Haft genommen worden. Der Besitzer von Kobylepole, Graf Wycielski, hat für die Aufklärung des Verbrechens 1000 z. ausgelegt.

Menschenkenner sind selten Menschenfreunde — was gegen die Menschen spricht.

Der seine Berechnungen im Umgang mit den Menschen auf ihre Richtigkeit basiert, behält in neunundneunzig unter hundert Fällen recht. Aber im hundertsten behält er unrecht, und nur dieser hundertste Fall entscheidet.

Macht wird oft, ja gewöhnlich, mit gemeinen Mitteln errungen; Macht über Menschen nur mit den allerfeinsten.

Die Menschen hassen, ist leicht, sie zu kennen, schwerer, am schwersten, sie zu lieben, wenn man sie kennt.

Kleine Rundschau.

* Die Arche Noah auf Aktien. Die Postener Zeitungen melden, daß in der Umgegend die Adventisten wieder eine größere Tätigkeit entfalten. Sie predigen das bevorstehende Weltende und versuchen, Leute zu finden, die ihnen Geld geben für die Erbauung einer neuen Arche Noah, für die bereits Aktienheine ausgegeben werden. Die Preise für die Plätze sind bereits festgelegt; so kostet auf der neuen Arche Noah ein Salonplatz 50 Dollar, während ein Deckplatz schon für 20 Dollar zu haben ist. Die Postener Zeitungen erinnern daran, daß schon vor einigen Jahrzehnten die Adventisten mit ähnlichen Angeboten, um Geld in ihre Hände zu bringen, aufgetreten waren, und daß damals, gerade wie heute, die örtlichen Gemeindeführer sich weigerten, das Treiben der Adventisten zum Gegenstand einer gerichtlichen Untersuchung zu machen.

Menschenverächter sind selten Menschenkenner — was für die Menschen spricht.

Bommerellen.

8. November.

Grudenz (Grudziadz).

Deutsche Bühne in Grudenz.

Des Goldschmieds Tochterlein, Volksstück mit Gesang. Nicht mit dem klingenden Namen einer Operette geht dieser Dreifakter über die Bühne, so anspruchsvoll ist er nicht; ein Volksstück will er sein und birgt doch so viel, viel Schönes, das man in mancher Operette mit den bekanntesten Namen nicht findet.

Der kurze Inhalt des Stücks ist, daß der Friedel, der beim Meister Zellingner Lehrbub war und damals schon lieber mit des Meisters Gretel beim Klang seiner Geige hinter der Mauer, beim Esen am Tor, saß, nach sieben Jahren als Violinvirtuose Fritz Gerisch ins Städtchen zurückkommt. Er lernt das Gretel wieder kennen und heiratet sie. Um diesen Kern herum spielen die anderen, der Meister Zellingner, des Meisters Wirtschaftlerin und dritte Frau (was sein muß, das muß sein) Dörthie, Salo Schlameiner, der nur überall seine Prozente sieht, Helene u. Wobheim geb. Burgstaller, eine frühere Geliebte des Virtuosen und neben diesen gibt es noch eine Zahl von kleinen Rollen.

Die Hauptpersonen des Stückes, der Fritz und die Gretel lagen in den Händen von Waldemar Rosen bzw. Leni Ritter. Rosen betrat am Mittwoch zum erstenmal die Bretter und führte sich bei dem Grudenzener Publikum gleich sehr gut ein. Was hier und da noch an seinem Spiel zu bemängeln war, ist gerade dem Umstande zuzuschreiben, daß er sein erstes Debüt gab. Was ihm aber spielerisch fehlte, ersetzte er durch seine schöne und für einen Anfänger auch gutgeschulte Stimme. Wir werden hoffentlich noch recht oft die Freude haben, Rosen auf der Bühne sehen zu dürfen. Leni Ritter in ihrer Gretelrolle ist nicht zu kritisieren. Was in der Rolle liegt, hat sie so gut erfaßt und so fein herausgebracht, daß ihr nur Anerkennung zu zollen ist. Darüber verfügt Leni Ritter nicht über eine Stimme, die in dem großen Bühnenraum voll zur Geltung kommen kann; das Organ ist dazu zu fein. Allerdings wurde die Stimme noch durch die zu wenig abgedämpfte Begleitung überhört. Jedenfalls ist das Gretelchen von Leni Ritter eine Prachtleistung gewesen. Der Andreas Zellingner von Willy Welfe, der sich zugleich die großen Lasten der Regie aufgebürdet hatte, war der Typus eines braven Handwerksmeisters aus der Kleinstadt. Behäbig und sich seiner Bedeutung als Meister bewußt, im Verkehr mit gesellschaftlich überlegenen Leuten und bescheiden, trotz seiner Jahre noch ein hübscher Schwärmer und doch wieder der treusorgende

und bedachte Vater: so brachte Willy Welfe diese Rolle mit unnachahmlicher Natürlichkeit. Ihm zur Seite stand Grete Weiß als Dörthie, die Wirtschaftlerin. Schon 20 Jahre betreut sie selbstlos und bescheiden den Haushalt des Meisters und ist seinen Kindern eine zweite Mutter geworden, die ebenso treu für sie sorgt als wären es die eigenen. Manchmal blüht es hier und da wie übermütiger Humor aus ihr heraus. Am schönsten wirkten Zellingner und sie, als sie den Walzer tanzten, den Walzer, der ewig bestehen bleibt.

Der geheime Kommerzienrat Salo Schlameiner, von Walter Volkmar gespielt, war ein durch sein drahtisches Spiel besonders natürlich wirkender Theateragent. Von seiner Schönheit und seinem Einfluß auf die Frauen fest überzeugt, bis zur Verzweiflung in Helene verliebt und doch immer der kühl rechnende Geschäftsmann, der an seine Prozente denkt, so spielte Volkmar den Schlameiner. Jede seiner Bewegungen und sein Mienenpiel war der Rolle angepaßt, und so verdiente er es, daß das Publikum ihn bei seinem Duett mit Helene zum zweiten Mal heranzief. Die Helene verstand Lisa Meyer, eine neue Kraft, glänzend zu geben, durch das ein wenig Demimondemäßige der ehemaligen Soubrette und das Kokette der reifen jungen Witwe. In Gesang und Spiel eine sehr gute Leistung. Auch Lisa Meyer wird dem Grudenzener Publikum hoffentlich noch häufig die Gelegenheit geben, sie sehen zu dürfen. Die kleinen Rollen waren gut besetzt. Otto Reimann, zugleich Inspektor als Christof Reichel, Otto Lehner als Guttschreiber von Platen, Else Fisch als Frä. Dewonsky, Margarete Bartel als Frau von Secht, Heinz Lutz als Affektor von Berg (etwas mehr Natürlichkeit wäre hier zu empfehlen), Bernhard Müller als Sanitätsrat Geese, Harry Bern als Diener und Adelheid Stiller als Kammerfrau wurden den an sie gestellten Anforderungen gerecht. Die Chöre waren gut einstudiert, ebenso die Tänze.

Die Darsteller ernteten reichen Beifall vom Publikum, Blumen und andere Spenden lohnten ihre Mühe und zählten den Dank der Grudenzener. Das Grudenzener Publikum sollte sich diese in allen Teilen gut gelungene und wirklich sehenswerte Aufführung nicht entgehen lassen. Es ist zu hoffen, daß auch die Minderbemittelten — die Preise sind für manchen etwas sehr hoch — dazu Gelegenheiten haben werden, wenn die Leitung eine Volksvorstellung zu herabgesetzten Preisen ansetzt.

A Von der Weichsel. Am Donnerstag nahm der Hinterraddampfer „Neptun“, der am Mittwoch mit zwei Fahrzeugen im Schlepptrom kam, im Schulischen Hafen Kohlen. Die am Ladeufer unterhalb der Adlermühle liegende Bohme war bereits mit Äpfeln voll beladen. Am Donnerstag kamen zwei Fahrzeuge stromab, die teils trieben, teils senkten. Eine Kraft kam herunter und hatte hier festgelegt. Das Hebegerät zum Entfernen der Rammstämme und eisernen Spundwandplatten der Kriegsbrücke, welches auf mehreren größeren Fahrzeugen aus Balken erbaut war, ist abmontiert worden. Die Fahrzeuge liegen am Ufer und können wieder anderweitig Verwendung finden. Es scheint so, als ob man den Plan, die letzten Überreste der Kriegsbrücke zu entfernen, völlig aufgegeben hat. Im Interesse der Schifffahrt und Klüßerei wäre das sehr zu bedauern, da die Brückenreste bekanntlich ein gefährliches Hindernis bilden.

Die Gasleitungen in den Straßen scheinen doch schon recht schadhast zu sein; denn die Budelei will nicht aufhören. Jetzt wird in der Herrenstraße gearbeitet, nachdem seit Jahresfrist in vielen anderen Straßen die Rohrleitungen bereits ausgetauscht wurden.

Die Wiederherstellungsarbeiten am abgebrannten Stadttheater (Friedrich-Wilhelm-Schützenhaus) schreiten rüstig fort. Der wiederhergestellte Saal ist bereits unter Dach. Natürlich ist der ganze Bau für den jetzigen Zweck besonders eingerichtet, und es sind verschiedene Umbauten und Vergrößerungen vorgenommen worden. Man hofft, das Gebäude bereits im neuen Jahre zu Theaterzwecken benutzen zu können. Da der Rohbau aber noch nicht lange fertig ist, dürften die Arbeiten bis zu dem genannten Zeitpunkt kaum ausgeführt sein.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Deutsche Bühne Grudziadz. Am kommenden Mittwoch, den 12. 11. 1924, findet in diesem Spieljahr das erste Gastspiel des Danziger Stadttheaters statt. Es ist hierfür das Drama von Richard Dehmel „Die Menschenfreunde“ gewählt worden; und da bei dieser Aufführung in der Hauptsache nur allererste Danziger Kräfte mitwirken, kann mit einer abgerundeten künstlerischen Darstellung gerechnet werden. Die Hauptrolle wird von Carl Brückel gespielt. In der Presse wurde gerade diese Rolle als besondere Kunstleistung hervorgehoben. Sie schrieb darüber: „Die gelungene, stark besetzte Aufführung von Dehmels „Die Menschenfreunde“ wird von Herrn Carl Brückel, der sich der gewaltigen Aufgabe unterzogen hatte, nach Richard Dehmels Gastspiel den Christian Bach darzustellen. Carl Brückel hat diese Prüfung nicht nur bestanden, sondern glänzend bestanden, und was man geteilt sah und hörte, war keineswegs so weit von der gewaltigen Verkörperung der Partie durch Eugen Klöpfer entfernt. Worin Brückel sich dagegen seinem Vorbild gegenüber vorteilhaft abhob, war, daß er in seiner Darstellung des alten, verbitterten Sonderlings keinen Augenblick einen Zweifel an seiner verbesserlichen Tat befehlen ließ. Doch fehlte manchmal die eiserne Konsequenz der Charakterzeichnung; Brückel bog noch zuweilen ins Weiche ab, aber in Ton und Gestik war er doch noch ein bis zum letzten Augenblick zäher Gestalter.“

Thorn (Toruń).

Von der Weichsel. Um weitere zwei Zentimeter angewachsen, betrug der Wasserstand Freitag früh 0,34 Meter über Normal. — In Schiffsverkehr war zu verzeichnen: Dampfer „Andrzej Jamojski“ traf mit zwei Rähnen aus Danzig ein, Dampfer „Minister Lubek“ fuhr mit drei Rähnen im Schlepptrom Freitag mittag nach Wloclawek-Warschau ab. Von oben traf ohne Schlepptrom ein beladener Kahn ein. Zwei Traffen passierten die Stadt auf der Talschiffahrt.

Marktbericht. Der gutbesetzte Freitag-Wochenmarkt brachte infolgedessen eine Überraschung, als der Butterpreis von 2,00 und 2,30 späterhin auf 1,90, ja sogar 1,70 zurückging. Auch Eier wurden im Verlaufe des Marktes billiger. Erst allgemein mit 3,50 angeboten, wurden sie nachher bereits mit 3,00 und 2,80 verkauft. Wie üblich, waren diesmal auch wieder gewaltige Mengen Weichselkohle zu sehen. Der Zentner kostete durchschnittlich 2,00. Der Zentnerpreis für Kartoffeln, die reichlich zu haben waren, betrug bei den Höchstfordernden 4 zł. Äpfel wurden mit 10—40, Birnen mit 25—50 gr viel gekauft. Zwiebeln kosteten 35—40 gr. Die Fischhändler hatten viele Beute, das Pfund stellte sich auf etwa 2 zł.

Thorn.

Grudenz.

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme und für die trostreichen Worte des Herrn Pastor Brauner beim Heimgegangener unserer teuren Entschlafenen sowie für die herrlichen Kranzspenden sagen wir hiermit unsern herzlichsten Dank. Carl Siedrung und Kinder.

Wir liefern zu günstigsten Preisen u. Zahlungsbedingungen: Düngemittel Futtermittel Kohlen. Wir kaufen: Landesprodukte jeder Art Wolle. Laengner & Illgner, Toruń, Chełmińska 17, 1. Telefon Büro 111, 139, Lager 639. 21905

Toruń-Danzig Spedition - Lager - Schifffahrt Ludwig Szymański hahnamtlicher Speditour Zeglarska 3, Toruń (Thorn), Tel. 903, 914. Filiale Danzig, Kohlenmarkt 21. Spedition - Möbel-Transport - Speicherei mit Gleis- und Wasseranschluß. Schifffahrt Eigene Schleppl-Passagier-Dampfer.

Bindfaden zu ermäßigten Preisen empfiehlt Bernhard Leiser Sohn, Toruń, św. Ducha 16. 21148. Hustenmittel, Lebertran und Rindermehl empfiehlt vorteilhaft Drogerie L. Rychter, Toruń, Chełmińska 12. Tel. 102. 22190.

Kaffeebrenner für 10-20 kg mit elektr. Antrieb u. Gasheizung, geb., in gut. Zustande, zu kaufen gesucht. Off. mit Preisangabe an: S. Lesniewski, Toruń, Szeroka 41. 22741

Poln.-dtsh. Ausbildung z. Buchh., Stenotypist., Sekret., Dopp.Buchf., Handelsrechn., Korrespondenz, Statistik, Stenograph., alle Syst. d. Schreibmash. Thorn-Toruń, Zeglarska 25. 22763. Dir. a. D. Berger.

Züchtiger Uhrmachergehilfe mit guten Empfehlungen u. Werkzeugen zum möglichst baldigen Eintritt gesucht. Gehalt pro Monat 200 zł. Hugo Sieg, Uhrmachermeister, Toruń. 22766

Religiös-wissenschaftl. Vorträge den Sonntag, nachm. 5 Uhr, u. Mittwoch, abends 8 Uhr, finden im Vortragsaal, Toruń, Bydgoska 46, statt. Sonntag, den 9. November, nachm. 5 Uhr. Thema: Gottes Appell an die Menichen. Jedermann ist herzgl. eingeladen. Eintritt frei.

Deutscher Frauenverein T. z. Toruń. Wohltätigkeits-Bazar am Sonntag, den 9. November 1924, nachm. 4 Uhr, im Deutschen Heim wozu wir Stadt und Land herzlichst einladen. 22903. Deklamationen, Theater, musikalische Vorträge, Länze aus neuesten Operetten, Singspiele, Konzert unter gütiger Mitwirkung erster Solokräfte. Verkaufsstände aller Art, Verlosungen, Schießstand, Belustigungen und Tanz. Milde Gaben, Lebensmittel und Geldspenden bitten wir im Geschäft von Gustav Weese abliefern zu wollen. Der Vorstand.

Hypothek Unseren bekannten, erstklassigen Rüben-Sirup liefern wir in dieser Kampagne wie in früheren Jahren im Umtausch gegen Zuckerrüben. 22755. Ebenso sind wir Käufer für jeden Posten Zuckerrüben. Gebr. Hübner, Sirupfabrik, Smolno (Schmoln), pow. Toruński.

Seifen Parfümerien Toiletteartikel empfiehlt in großer Auswahl Drogerie L. Rychter, Toruń, Chełmińska 12. Tel. 102. 22191. Deutsche Bühne in Toruń, T. z. Mittwoch, d. 12. Novbr., abends 8 Uhr zum 3. Male: Die Logenbrüder. Ermäßigte Preise! Vorverkauf Buchhlg. Steiner Wf. Prosta 2; Abendkasse ab 7 1/2 Uhr. 22726

Speise- u. Fabrikkartoffeln kauft in größeren Mengen zur sofortigen u. späteren Lieferung A. Kowalski, Getreide- und Kartoffel-Großhandlung, Grudziadz Tel. 368-369. Telegramm-Adresse Ekstol. 21414

Wasserleitungs- und Kanalisations-Anlagen Badeeinrichtungen, Waschtolletten, Spüllosetts, Viehtränken, Entleerungs-Anlagen, sowie Umbau und Reparaturen an bestehenden Anlagen führt an 22731. E. Rieboldt, Grudziadz, (Getreidemarkt), Plac 23 Sycznia 27. Verkauf von Schmiedeeisernen u. gußeisernen Röhren, Wasser- u. Dampf-Armaturen, Verbindungsstücken, Tonröhren sowie sämtlichen sanitären Artikeln für Wasserleitung und Kanalisation.

Wer in Grudenz Geschäfts-, Privat- und Familien-Anzeigen wirkungsvoll aufgeben will, muß die größte deutsche Tageszeitung in Polen, die Deutsche Rundschau benutzen. Sie wird in allen deutschen und vielen polnischen Familien gelesen. Anzeigen nimmt die Hauptvertriebsstelle Arnold Ariedte, Buchhandlung, Mickiewicza (Vohlmannstr.) 3, und alle Ausgabestellen entgegen.

Restaurant „Weinberg“. Großes Wursteffen wozu ergebnis einladet W. Wubli. 22766

Fässer von Del und Teez kaufen laufend zu höchsten Preisen. Benzie & Duday, Grudziadz 2576 Feederdistillation.

Čhmalz Heringe Kaffeezusatz echt Franz Schokoladen-Sorot. Wafel- und Toilettenseife Essigessenz Bonbons Streichhölzer Ubin u. Dobrosin und alle andern Waren zu billigt. Tages- u. Ernos-Preisen empfiehlt R. Lubner u. Co., Roszcuska 34, 1. Tel. 797. 21979

Deutsche Bühne Grudziadz E. z. Sonntag, d. 9. 11. 24, pünktlich 8 Uhr. Goldschmieds Tochterlein Singpiel von Willy Walzer, Musik v. Harry Hauptmann. Mittwoch, den 12. 11. 24, Gastspiel des Danziger Stadttheaters: Die Menschenfreunde, Drama von Richard Dehmel. Sonntag, d. 16. 11. 24, Goldschmieds Tochterlein, hiermit referiert. Kartenverkauf Michiewicza (Vohlmannstr.) 15.

Die Zahl der Autobroschken hier hat seit ihrer Einführung bedeutend zugenommen. Heute verkehren bereits 11 Autobroschken. Wie wir hören, soll für insgesamt 30 Wagen die behördliche Genehmigung nachgesucht sein. Die Pferdebesitzer sind dadurch in eine kritische Lage gekommen, zumal die Autofahrten nicht teuer sind. So z. B. bezahlt man für eine Fahrt zu drei Personen vom Mittstädtischen Markt (Staromiejski Rynek) nach dem Hauptbahnhofe 2,50 zł, nach 5 zł. Die meisten Droschkenautos gehören dem Fleischereibesitzer Wiktor Drzewicki, der hier und in Bromberg je ein Fleischwarengeschäft besitzt.

Eine schwere sittliche Gefahr für die heranwachsende Jugend bildet das Leben in den städtischen Wohnbaracken, in denen diejenigen Familien untergebracht sind, die keine anderen Wohnungen haben können. Wie dort wohnhafte Erwachsene erzählen, sind in solchen Baracken auf kleinem Raume viele Familien aller Stände zusammengedrängt. Manche von ihnen haben ein noch verfügbares Plätzchen an sogenannte Schlafburschen vermietet, um noch einen kleinen Nebenverdienst zu haben. Leider sollen nun hier auch Mädchen wohnen, die der polizeilichen Kontrolle unterliegen. Die Polizei ist fast zu jeder Tag- und Nachtzeit hier draußen zu sehen, wo sie Ermittlungen nach diesem und jenem anzustellen hat. Und das alles sehen und hören die Kinder. Die Eltern sind wegen dieser unerquicklichen Zustände in begreiflicher Sorge. Diese ganze Angelegenheit steht mit der Baufrage in engstem Zusammenhange. Durch die hohe Belastung des Hausbesitzes und durch die nun schon jahrelang gänzlich unzureichenden Mietsätze waren den Wirten teilweise selbst die allernotwendigsten Ausbesserungen an ihren Gebäuden aus Geldmangel ganz unmöglich. Die Häuser mussten natürlich zerfallen, Wohnungen wurden aus diesem Grunde unbewohnbar, aber an Neubauten war gar nicht zu denken. Es sieht leider so aus, als ob diese Zustände in der nächsten Zukunft sich noch mehr als bisher ausprägen werden; denn dass die vielen Familien in absehbarer Zeit aus diesen Baracken in eigene Wohnungen gebracht werden können, erscheint ganz ausgeschlossen.

Ein geeignetes Plätzchen. Als merkwürdige Stelle zum Anheben von Reklameplakaten darf die Front der Garnisonkirche gelten, an der man seit einigen Tagen ein größeres Plakat findet. Hoffentlich wird für baldige Beseitigung gesorgt!

Vereine, Veranstaltungen etc.

Der morgige Wohltätigkeits-Bazar des Deutschen Frauenvereins bringt in seinem reichhaltigen Unterhaltungsprogramm u. a. Konzertvorträge der berühmten Orchester-Abteilung der Deutschen Bühne, humoristische Vorträge (auch in österreichischer Mundart), Sologebänge unserer beliebten Mitsing-Frauen Steinwender, ein Singpiel von Mitgliedern der Deutschen Bühne und Tänze mit Gesang aus den neuesten Operetten mit Orchesterbegleitung. Für leibliche Genüsse und andere Unterhaltung ist gleichfalls bestens vorgesorgt. Abends wird im Saale getanzt. In Anbetracht des guten Zweckes veräume niemand den Besuch, um sein Scherlein zur Binderung der Not beizutragen. (S. a. Anzeige.)

Aus dem Drowenzwinkel, 6. November. Reid unter den Bewohnern verschiedener Gemeinden gegen Bewohner

anderer erregte die Luxussteuer auf Wagen (Brittschensteuer). In einigen Gemeinden wurde gewissenhaft jede Brittsche angemeldet, was in anderen Gemeinden nicht der Fall war, so dass eine Aufnahme der Brittschen durch den zuständigen Polizisten erfolgen musste. Dabei erhielten die Brittschen eine höhere Bewertung, und statt 20 zł mussten 30 zł gezahlt werden. Auf Beschwerde verschiedener Besitzer über eine solche Einschätzung soll eine allgemeine Aufnahme demnächst durch die Polizeiorgane stattfinden.

Historja (Blotterie), Kr. Thorn, 6. November. Die Drowenzbrücke ist in diesem Jahre doch nicht erneuert worden, wie es beabsichtigt war, sondern nur notdürftig ausgebessert worden. Ob sie noch einmal ein solches Hochwasser meist Eisaaga wie im Vorjahre aushalten wird, ist jedenfalls fraglich.

L. Culm (Chelmo), 6. November. In der Amtsuntereuna liegt die Gemeinde Wilhelmsbruch, die jetzt den Namen Bruck II führt, und da sie größtenteils deutsche Bewohner hat, besteht in ihr eine deutsche evangelische Schule. Diese zählt 41 Kinder und wird von einer Lehrerin verwaltet. Von dem zuständigen Regierungsrat (Wistator) wurde dem Vater der Lehrerin versichert, dass die Schule deutsche Unterrichtssprache behalten solle, solange die Lehrerin dort amtiert. Ohne eine Verfügung des Kulturratums an die Lehrerin wurde vom Kreisinspektor in Culm angeordnet, dass die deutsche Lehrerin an die 41 deutschen Kinder den Unterricht in polnischer Sprache zu erteilen hat. — Nach der Auswanderung des Kreisärztes Haaf war die Kreisärzterarztstelle hier unbesetzt. Der zuständige Kreisärztler wohnte in Culmsee, was für die Kreisbewohner ziemlich un bequem war. Neuerdings amtiert nun hier wieder ein Kreisärztler. Auch ein Privatärztler, der gleichzeitig Schlachthofdirektor war, ein Sohn unserer Stadt, der in Deutschland studiert und dort seine Prüfungen bestanden hat, ließ sich vor einiger Zeit hier nieder.

er Culm (Chelmo), 5. November. Bei schönem Herbstwetter war der Mittwoch-Wochenmarkt gut besucht. Es kosteten: Butter 1,80-2,00, Eier 2,80-3,00, Glumse 60, Tilfiter halbfett 1,20, vollfett 1,80-2,00. Gemüsepresse unverändert. Der Zentner Kartoffeln brachte 2,50-3,00 und es blieb viel Überstand. Auf dem Fischmarkt zahlte man für Hale 2,00-2,50, Schleie 1,20-1,80, Hechte 1,80, Breissen 50-1,00, Barbe 70, Plöße 40-60. Fehervieh war reichlich angeboten. Puten lebend das Stück 6-7, Enten 8, Gänse 6-8, Hühner 3-4, das Paar Tauben 1,20-1,50, geschlachtete Enten 80-1,00, Gänse 70-80 je Pfund. An den Fleischständen kosteten Schweinefleisch 90-1,00, Rindfleisch 70-80, Kalbfleisch 80, Hammelfleisch 60-70. — Der Holz- und Kohlenhändler Pilinski in der Bahnhofstraße hatte an einen Herrn Kohlen geliefert und dem Arbeiter Paetzynski, der die Kohlen transportierte, gleich die quittierte Rechnung dafür mitgegeben. P. hatte auch den Betrag von 23 Zloty erhalten, jedoch nicht abgeliefert sondern damit das Weite gesucht; denn er ist nicht aufzufinden. — Auf dem zur Grafschaft Ostromecko gehörigen Gute Reuhof wurden 15 Zentner Kartoffeln im Werte von 40 zł vom Felde geholt. Ebenso stahlen Diebe dem Besitzer Glazik in Malantowo 40 Zentner Kartoffeln im Werte

von 100 zł vom Felde. Im letzteren Falle wurden die Täter ermittelt.

Koniz (Chojnice), 6. November. Der Finanzbeamte Herr B. hielt am vergangenen Sonnabend auf dem hiesigen Bahnhof mehrere verdächtige Personen an, die von Gdingen nach Kalisz reisen wollten. Bei einer näheren Untersuchung fand der Beamte bei den Reisenden 30 Pfd. Tabak, sowie eine Menge Zigarren und Zigaretten, Danziger Erzeugnisse. Die Tabakware wurde beschlagnahmt. Die Herren hatten den Tabak in den Stiefelschäften, in der Kleidung und im Gehgürtel versteckt. — In der Nacht zu Mittwoch haben wiederum Diebe in unserer Stadt ihr schmutziges Handwerk getrieben. Diesmal wurde das Lokal des Gastwirts Brüder heimgeführt. Es wurden Kleingeld sowie drei Flaschen Schnaps entwendet. Der Langfuhrer hatte es wohl auf Geld abgesehen, hatte aber kein Glück. Es ist auch diesmal der Dieb unerkannt entkommen.

Koniz (Chojnice), 7. November. Entflohen sind am Donnerstag dem Gefängnisinspektor M. zwei Gefangene, die auf dem Transport nach dem Zentralgefängnis in Grandenz waren. Die Flüchtlinge heißen Großmann und Baczowski und haben am ersten Osterfeiertag Einbrüche verübt. Die Entflohenen sind bereits mehrere Male vorbestraft. — Der Jahrmarkt am Donnerstag stand im Zeichen der Geldknappheit. Trotzdem wir wohl schon lange nicht mehr einen so stark besuchten Markt gesehen haben, war die Kaufkraft ziemlich flau. Besonders viele auswärtige Stoff- und Schuhhändler besetzten den Platz und prisen in „geschwollenen Tönen“ ihre Ware an. Auch der billige Mann war wieder erschienen, der diesmal wegen des schlechten Geschäfts ein recht betrübtes Gesicht machte. Während die Viehbesitzer einige Geschäfte tätigten, vorwiegend an Aufkäufer, war der Pferdehandel ziemlich flau. Milchkuhe preisten 100-250 zł, Pferde zwischen 125-350 zł. Aber es gab auch billigere und tenerere Tiere. Einiges Leben in die Stille brachten auch die Zigeuner, die im Pferdehandel ihr Glück versuchten. In den Geschäften herrschte leider nicht der Verkehr, wie man es an diesem letzten Jahrmarkt des Jahres annehmen konnte.

Pelplin (Kr. Dirschau), 7. November. Aus dem Bromberger Personenzuge gestürzt ist, wie nachträglich bekannt wird, am 30. Oktober vormittags auf der Strecke zwischen Sublau und Pelplin bei Ratkau der zehnjährige Sohn Bruno des taubstummen Schuhmachers Lewicki aus Grandenz. Er geriet beim Fall unter die Räder, wobei er sich eine schwere Schädelverletzung zuzog und ihm auch noch eine Hand abgefahren wurde. Das Unglück geschah vor den Augen der Eltern und noch dreier Geschwister, als sich der Knabe am Fenster der wahrscheinlich nicht festgeschlossenen Kuppelkabine zu schaffen machte.

Schöneck (Starzewn), 7. November. Am Dienstagabend gelang es der hiesigen Staatspolizei, einen ca. 20 Mann starken Schmugglertrupp in der Nähe von Modrowskhorst zu stellen und fünf Personen festzunehmen. 20 000 Zigaretten und 10 Kilogramm Tabak war die Beute. — Gestern nachmittag wurde in der Nähe von Danischel eine Schmugglerbande abgefaßt, wobei fünf Säcke mit Tabakwaren beschlagnahmt werden konnten.

Solange der Vorrat reicht!

Vom 10. bis 15. d. Mts.

geben wir unseren verehrten Kunden Gelegenheit billig und gut ihren

Solange der Vorrat reicht!

Bedarf in Winter - Artikeln

zu decken. — Nachstehende Artikel verkaufen wir zu Reklamepreisen:

Rohnessel, gute Ware.....	0.88 zł
Wäschestoff, „Spezialmarke“	1.08 zł
Hemdenbarchend	0.92 zł
Schles. Barchend.....	1.10 zł
Unterrock-Barchend, „Prima“	2.40 zł
Bezügenstoff, 80 cm.....	1.08 zł
Schürzenstoff	1.20 zł
Genua-Cord.....	3.40 zł

Halbwollstoffe für Hauskleider, Mtr.	0.90 zł
Blusenstoffe, Streifen, imit. Popelin „	1.85 zł
Blusenstoff, Karos u. Streifen „	0.98 zł
Fianell f. alle Zwecke, imit. Wollflausch „	1.60 zł
Abgepaßte mod. Gardinen, 3teilig	8.20 zł
Gardinen, Meterware, gestreift.....	0.65 zł
Wachstuche, 100 cm	4.00 zł

Flausche für Damen- u. Herrenmäntel	Mtr. 7.80 zł
Affenhaut moderne Farben	11.80 zł
Affenhaut moderne Farben	13.15 zł
Boston 140 cm schwarz u. marine	6.00 zł
Boston 140 cm braun	7.40 zł
Anzugstoffe 140 cm Winterware	2.80-4.20 zł

Reste weit unter Preis.

TRIKOTAGEN und WASCHE für Damen, Herren und Kinder.

Czarnowski & Lewandowski

TELEFON 969.

ulica DŁUGA 30.

TELEFON 969.

Ca. 4000 kg
helles Vaselin-Gatsch
(techn. Vaselin)

ca. 500 kg
dunkler Vaselin-Gatsch
preiswert abzugeben.

Gefl. Anfragen
Grudziadz, Schließfach 24.

Billig! Billig!
Von
Räumungsquartieren:
Obstbäume, Frucht- u.
Beerensträucher,
Sierbäume
und Sträucher für
Parkanlagen, Allee-
bäume und so versch.
andere Baumschul-
artikel und Gauden-
gewächse.
Gärtnerer
Jul. Rob
Sw. Trösch 15,
— Fernruf 48. —

Bank Hermann Pfothenhauer

Kom.-Ges. auf Aktien.

Telefon 6551/4, 3562

Danzig,
Dominikswall 13.
Telefon 6551/4, 3562

Erledigung aller Arten
Bankaufträge.

Filiale Zoppot,
Seestrasse 36.
Telefon 53, 660.

Effekten, Devisen, Accreditive.

Verzinsung von Währungs-Einlagen:

bei täglicher Kündigung 10%
bei befristeten Einlagen nach Vereinbarung.

Drucksachen

aller Art liefert in geschmackvoller Ausführung
H. Dittmann, G. m. b. H., Bromberg, Wilhelmstraße Nr. 16

Neu eingetroffen!

Reiche Auswahl in Pelzkragen

von 30 zł bis 750 zł, in Kreuzfuchs, Blaufuchs, Naturfuchs usw.

Ferner fertige

Seal-, Persianer-, Bibrette-Jacken und Mäntel.

Größte Auswahl in Fellen aller Art

zu Besätzen und zum Einfüttern, wie auch für Decken und Fußsäcke.

S. Blaustein, Bydgoszcz,

Telefon 1098.

Dworcowa 14.

Telefon 1098.

Jagd- und Schützenbüchsen.

Browningpistolen, Munition empfiehlt in
anerkannter Güte Ewald Peitng, Waffenge-
schäft, Danzig, Brobantengasse 51, an der
Marienkirche. 21501

Lampen!

Stern, Bajonett 5", 8", 11", Wiener 8", 10",
14", Rosmos, Tischlampen, Wunderlampen
10" und 15" Sturmlaternen
sowie sämtliche Lampenartikel.

Zylinder und Criachteile
bietet zu konkurrenzlosen Preisen an

A. Czernilowski

Duga 5, Bydgoszcz, Telefon 1457.

Heiraten Sie nicht

bevor Sie nicht das
Buch gelesen haben:
„Mädchen, die man
nicht heiraten soll“.
Winke u. Warnungen
für junge Männer von
Reinh. Gerling, Preis
2,50 Zloty und Porto.
E. Rauscher, 2272
Mogilno 12a (Poznan) 2272

„Suszte nicht“

ist das beste Mittel für Heiserkeit, Ver-
schleimung und Schnupfen.
Nach ärztlichem Rezept hergestellt.
Zu haben: Schwanenapotheke, Gdansk,
Apotheke Dr. Lonn, Kłob.,
Drogerie Schmidt, Elisabethmarkt,
Gundlach, Poznansta,
Lewandowski, Duga,
Tomaszewski, Olska.

Der Gesetzentwurf Ludkiewicz für die Agrarreform in Polen.

Von Albrecht Schnbert, Grunau, Kreis Lissa.

III.

Obwohl dem Vernehmen nach der Gesetzentwurf des Landwirtschaftsministers Ludkiewicz für die Agrarreform in Polen zurückgestellt worden ist und ein neuer Entwurf vorbereitet wird...

In dem Gesetzentwurf Ludkiewicz heißt es in Art. 1: Um die Landwirtschaft des polnischen Staates auf kräftige, gesunde, zu einer intensiven landwirtschaftlichen Produktion fähige Landwirtschaften verschiedener Größe und verschiedener Art zu stützen...

Diese Einleitung gibt der Hoffnung Raum, daß die beabsichtigte Agrarreform einen volkswirtschaftlichen Zweck verfolgen und eine gesunde Betriebsgrößenmischung erstreben. Tatsächlich steht auch in den zunächst folgenden Artikeln der volkswirtschaftliche Begriff der Betriebsgröße im Vordergrund.

Art. III ändert aber den in der Einleitung betonten volkswirtschaftlichen Zweck vollkommen und macht aus dem volkswirtschaftlichen Prinzip ein soziales. An Stelle des Begriffes der Betriebsgröße tritt der Begriff der Besitzgröße, die Agrarreform wird zur sozialen Umwälzung.

- a) Bei Landgütern, die sich in der Wohnungszonensphäre der Städte und der Industrie- und Fabrikmittelpunkte befinden - 30 Hektar,
b) bei Landgrundstücken, die in Industrie-, Fabrik- und Vorstadtbezirken liegen - 60 Hektar,
c) in den näher bezeichneten östlichen Wojewodschaften - 250 Hektar,
d) in allen anderen Bezirken - 180 Hektar.

Das ist keine Agrarreform mehr, das ist etwas mehr. Folgerichtig müßte eine Industriereform folgen. Man stelle sich die Absurdität vor, daß nach diesem Grundsatz der Besitzgröße eine Pulverisierung der Industrie durchgeführt würde.

Nach Artikel 4 unterliegen ferner nicht der Zwangsparzellierung die folgenden landwirtschaftlich genutzten Ländereien:

- a) Bei einer Forstwirtschaft von 500 bis 2000 Hektar 4 Prozent der gesamten aufgeforsteten Fläche, außerdem 1 Prozent von der Forstfläche über 2000 Hektar,
b) 4 Prozent der rationell bewirtschafteten Wasserfläche. Es folgen dann einige kleine Schutzbestimmungen für Obstgärten, Weidenkulturen, meliorierbares Umland, und schließlich geniesene Meliorationen, z. B. Drainagen, die seit 1919 angefangen wurden...

Im Artikel 5 folgen einige Schutzbestimmungen für die landwirtschaftliche Industrie. Landbesitzungen, die am 1. Januar 1924 im Betriebe befindliche Brennerien, Stärke- oder Kartoffelfabriken besessen haben, dürfen Land bis zur vierfachen Fläche der in den Jahren 1914, 21 und 24 nachgewiesenen Anbaufläche behalten bis höchstens 560 Hektar.

Artikel 5 E 2 bestimmt: Wenn es sich zeigen sollte, daß die auf Grund des vorigen Artikels von der Parzellierung freien Flächen und Grundstücke mehr als 600 000 Hektar über die nach Artikel 3 freien Flächen betragen...

aufgestellten Normen, ja, er darf nach dem folgenden Absatz bei Vermeidung der Agrarreform sogar allgemein auf diese 30 usw. Hektar heruntergehen. Wie kommt man bei dem Fehlen jeder Agrarstatistik auf 600 000 Hektar? Nun, irgendeine Zahl mußte doch genommen werden.

E 4 sagt: Die Feststellung des Vorhandenseins der Eigenschaften, infolge deren ein Landgut oder ein Teil desselben der Zwangsparzellierung nicht unterliegt, ebenso wie die Bestimmung der parzellierungsfreien Fläche gehört zur Kompetenz des Landwirtschaftsministers...

Gegen die elementarsten Menschenrechte verstößt Artikel 7, 2: Bei Todesfällen nach dem 14. 9. 19 wird Land, das unter die Erben geteilt ist, als Besitzgröße angesehen.

Wo Privatgüter verpachtet sind, muß der Pächter in kurzer Zeit räumen ohne Entschädigung für die nicht abgenutzte Pachtzeit. Die Pächter staatlicher Güter jedoch müssen eine Entschädigung für vorzeitige Räumung erhalten.

Wohl der unglücklichste Artikel ist Artikel 13. Die in den einzelnen Jahren der Parzellierung unterliegende Zahl von Hektar Land verteilt der Minister für Agrarreform unter die Bezirkslandämter. Die Bezirkslandämter verteilen ihrerseits nach freiem Ermessen die ihnen vom Minister für Agrarreform zuerkannten Landflächen auf alle oder einige Kreise ihres Bezirkes und bestimmen zu reformierende Landgüter im Einverständnis mit dem Wojewoden.

Zur Entlastung des Landwirtschaftsministers dient Artikel 12, 7. Das Bezirkslandamt stellt für die in seinem Bezirk zu reformierenden Güter jährlich einen Nachweis der in diesen Gütern über das Normalmaß freien Flächen auf. Diese Nachweise werden dem Landwirtschaftsminister übermitten.

Interessant sind die Bestimmungen über die Vergütung. Dieselbe wird durch die Bezirkslandkommissionen festgesetzt, die endgültig in öffentlicher Sitzung entscheiden. Zivilklage ist jedoch möglich. Viel weiter gehend ist ein anderes Recht des Besitzers. Er darf auch freihändig parzellieren, allerdings unter Aufsicht des Landamtes.

Landstriche mit gutem Boden und wenig Gebäuden, wie extensiv bewirtschaftete Teile Kongresspolens, viel erhalten. Von der so festgestellten Schätzungssumme erhält der Besitzer 10 Prozent in bar, 90 Prozent in Staatslandrentenbriefen. Die Barzahlung und 25 Prozent der Briefe werden ausgehändigt aber erst binnen 30 Tagen nach dem Tage, wo die Entscheidung des Bezirkslandamtes rechtskräftig wird...

Die Landrentenbriefe werden mit Kupons versehen und allmählich ausgelöst und zum Nominalwerte bezahlt. Sie werden zum Nominalwerte angenommen, zur Bezahlung von Vermögens-, Erbschafts- und Schenkungssteuern, aber nur von Personen, die nachweisen können, daß sie die Briefe für konfisziertes Land erhalten haben.

Es interessieren noch die Bestimmungen über die landwirtschaftlichen Arbeiter. Hierbei ist festzustellen, daß der Herr Minister für die Arbeiter nur ein warmes Herz hat, wenn der Grundbesitz zählt. Nach Artikel 24 sollen die Gutсарbeiter und Beamten zwar in erster Linie angestellt werden, ja, es wird ihnen sogar bis für 90 Prozent des Kaufpreises ein 8 prozentiger Kredit gewährt.

Die Parteien und die Regierung.

(Warschauer Sejm.)

M. Warschau, 6. November. (Eigener Drahtbericht.) Die heutige Sejm-Sitzung begann um 9 1/2 Uhr. Der Reglements-Kommission wurde ein Antrag des Gerichts auf Auslieferung des Abg. Wajszack (Ukrainer) überwiesen, der Finanzkommission ging eine Novelle zur Verordnung über Zollleichterungen und über die Festsetzung von Ausfuhrzöllen für verschiedene Waren zu.

Sodann sprach Abg. Byrl (Bauernpartei) zum Budgetvorschlag. Er kritisierte, daß der Premier keine Wege zur Befriedung der Wirtschaftskrise gezeigt habe. Man sagt, daß die Krise auf die schlechte Ernte zurückzuführen sei und die Schuld wälzt man indirekt auf die Landwirtschaft ab. Wohl ist Getreide teurer geworden, aber dafür sind andere landwirtschaftliche Produkte, wie Vieh, Schweine, Pferde um 40 bis 80 Prozent billiger geworden und gleichzeitig sind um dieselben Prozente diejenigen Artikel teurer geworden, die der Landwirt erwerben muß. Bisher war die Industrie stets das Kleingeld der Regierung, die Landwirtschaft dagegen wurde mißachtet. Im laufenden Jahre hat Polen 15 Millionen Z für die Landwirtschaft ausgegeben, die Tschechoslowakei dagegen 100 Millionen Z. Für das kommende Jahr präliminiert Polen für landwirtschaftliche Motorisationen 60 000 Z, die Tschechoslowakei dagegen 4 100 000 Z. (Zuruf: Aber dort gibt es nicht drei Bauernparteien, sondern nur eine.) Heute ist die Industrie zur Arbeit nicht fähig, da sie keine inneren Absatzmärkte hat, weil die Landwirtschaft verarmt ist. Erste Pflicht der Regierung ist es also, der Landwirtschaft zu Hilfe zu kommen. Wir freuen uns, daß verschiedene öffentliche Arbeiten auf den Dörfern aufgenommen werden, wodurch die Arbeitslosigkeit auf dem Dorfe vermindert wird, doch unbedingt notwendig ist es auch, Kanäle zu bauen, die die Kolonien mit der Dörfen verbinden würden. Die Landwirtschaft braucht Kredite, die Regierung aber verteuert den Kredit, indem sie gegen die Banken eine Vorkriegspolitik führt und die Banken als Vermittler ansieht. Tatsächlich braucht die Regierung in diesem Augenblick

Keine Auslandsanleihe,

doch müßte die Regierung den Fabrikanten und der Landwirtschaft die Erlangung von Auslandskrediten erleichtern. Wegen der Miskerte hat die Regierung für den Ankauf von Saatgetreide 4 000 000 Z alligiert. Die Hilfe ist durchaus notwendig, sie hat aber nur dann einen Zweck, wenn sie schnell und in Bargeld geleistet wird. Indessen hat die Regierung sich damit nicht selber abgeben, sondern die Angelegenheit einer Gesellschaft übertragen, die das Getreide zu einem doppelten so hohen Preise kaufte, worauf sie an die Landwirte nicht Saatgetreide, sondern gewöhnliches Getreide verteilt. Der Redner verlangt alsdann schnelle Durchführung der Bodenreform. Man wartet auf diese geduldi schon seit fünf Jahren. Wenn man hierzu kein Geld hat, so soll man das Geld beschaffen. Die Angelegenheit muß in dieser Rubrik erledigt werden, andernfalls mein Mund seine Haltung ändern und

eine Bodenreform ohne Ankauf

anstreben wird. (Beifall auf der Linken.) Einen Fehler begeht die Regierung auch dadurch, daß sie das Gesetz über den Wiederaufbau der Städte nicht durchführt. Wir wiederholen das Projekt, wie die Sache zustande gebracht werden könnte und schlagen vor, daß die ganze Bürgerschaft für den Baufonds Opfer bringen soll. Die Mieter müßten 10 Prozent, die Hausbesitzer 10 Prozent und die Regierung 10 Prozent von der Bodensteuer zahlen, auf diese Weise würde man eine Summe von 100 Millionen Z zusammen bekommen. Die Verordnung des Premiers zur Beruhigung der Dörfer wird zu keinem Ziele führen, sondern nur Öl in das Feuer gießen, und die Bevölkerung, die den polnischen Soldaten mit Enthusiasmus begrüßt hat, verflucht jetzt Polen. Die Dörfer sind nur zu einem geringen Prozentsatz von Polen bewohnt,

vielmehr durch eine Bevölkerung, die Polen kulturell sehr schwert. In den Dörfern hat man den Wiederaufbau nicht vorgenommen. Selbst der Herr Minister Michalski hat Prämien für die Ausfuhr von Holz an das Ausland gezahlt, während die Einwohner in den Kellern froren. Die Verwaltung in den Dörfern behandelt den dortigen Bauer so, daß dieser oft sieben Tage auf Erledigung einer Sache warten muß. Wenn an dieser Bevölkerung jetzt der Agitator kommt, so findet er einen guten Boden vor. Denn der Bauer hat zwischen zwei Dingen zu wählen, dem

Hungertod oder dem Kampf

mit der Waffe in der Hand — er wählt das letztere. In den Dörfern muß man mit dem Herzen, mit Brot und mit Hilfe kommen und nicht mit dem Ausnahmestand. Die Regierung manövriert von Wand zu Wand. Das Problem der nationalen Minderheiten muß man programmäßig lösen. In diesem Ziele teilt der polnische Bauer mit seinem Bruder in den Dörfern den letzten Bissen Brot. Die Frage der nationalen Minderheiten muß im Einverständnis mit den Repräsentanten derjenigen Bevölkerung erledigt werden, die auf dem Boden des polnischen Staatswesens stehen. Das allein kann zur Beruhigung und moralischen Abrüstung führen, die Opfer des Krieges werden nur die Bauern tragen. (Zuruf: Sie verdienen stets.)

Der Redner verlangt alsdann weitere Reduktion des Beamtenapparats, der Sparsamkeitskommissar Koslawski soll die Reduktion mit sich selbst beginnen. (Bravo auf der Linken.) Unsere Administration ist nur da gut, wo es sich um die Befragung der Bauern handelt, wo es aber gilt, Diebe und Banditen zu ermitteln und zu bestrafen, da ist die Polizei nicht da. Ich appelliere an den Premier, daß er sich gegen die Parteien wendet, die aus der Administration eine Parteidomäne machen wollen. So oft wir die Absetzung eines Landrats verlangt haben, hat man uns gesagt, daß die Administration kein Geld habe für die Verabschiedung, dagegen sind auf Forderung einer gewissen Partei in einer einzigen Wojewodschaft 14 Landräte, die mit der Bevölkerung sehr gut zusammenleben, verabschiedet worden. Gewisse Parteien dirigieren unter Vermittlung des Vizeministers Dlipinski die Wojewoden und die Administration. Das Arbeitsministerium muß reformiert werden. Seit 1914 haben wir in diesem Ressort in den Kreisen Bürokras, in denen buchstäblich nichts geschaffen wird. Bezüglich des Justizministeriums erklärte Byrl, daß die Bevölkerung zu den Gerichten kein Vertrauen habe. Das Handelsministerium ist unter dem vollen Einfluß des Herrn Wierzbicki. Das Landwirtschaftsministerium führt eine Politik, daß man selbst im Jahre der guten Ernte nichts ausführen darf, es führte ein Konzeptionsystem ein, wodurch nur einige Parteien Nutzen ziehen. Viele Abgeordnete beschäftigen sich damit, verschiedenen Gesellschaften solche Konzeptionen zu verschaffen. (Zuruf des Abg. Byrla: Namen nennen!) Sie finden sie ganz in der Nähe von sich. Wenn wir ausführen, so muß das ohne Vermittler geschehen. (Bravo auf der Linken.) Wir sind dafür, daß das Budget an die Kommission geschickt wird.

Abg. Reich (Jüdischer Klub) kritisiert, daß die Regierung eine Politik von Tag zu Tag führt. Wir brauchen jetzt keinen genialen Diktator, sondern Leute mit einem weiten Horizont, die sich in die Sache vertiefen. Er verurteilt alsdann die falsche Steuerpolitik. Die Steuern bedrücken die Juden am schwersten. Man beobachtet bei den Steuerinspektoren vielfach die Tendenz, die Juden besonders scharf zu besteuern, um sie zur Verarmung zu bringen und sie zur Auswanderung nach Palästina zu zwingen. Wer aber mit dieser Emigration rechnet, täuscht sich schwer: sämtliche Emigrationshäfen sind nämlich verschlossen und nur zum Schaden Polens verbleiben Regionen des verarmten und wohnungslosen Proletariats.

Der einzige Ausweg

aus unserer Wirtschaftskrise ist die Erlangung einer Auslandsanleihe, aber das Ausland hat heute kein

Vertrauen zu Polen, und zwar infolge seiner ausländischen und seiner inländischen Politik. Es besteht eine Nichtverständigung zwischen Polen und den westlichen Ländern. Der Außenminister hat sich in Genf bemüht, dieses Mißtrauen zu Polen durch Unterzeichnung des Genfer Protokolls zu begrenzen. Europa sieht jedoch nicht auf die Worte, sondern auf die Taten. Die Unterzeichnung des Genfer Protokolls wird nur eine Formalität sein, wenn das Lösungswort „Kraft vor Recht“ nicht aufhört, bei uns einen großen Wert in der Stellung der regierenden Kreise gegenüber den nationalen Minderheiten darzustellen, ferner wenn nicht eine innere Pazifikation, eine Demobilisierung der Geister von Faszinationen erfolgt. Man hat uns jetzt gefragt, welches unsere Forderungen sind? Das ist wunderbar. Es wurde gesagt, daß wir viel schreiben, es zeigt sich jedoch, daß wir doch noch zu wenig schreiben, denn man weiß immer noch nicht, was wir wollen. Wir sagen stets, daß es uns um die Anerkennung unseres Rechtes geht. Unsere Abgeordneten haben zahlreiche Interpellationen und Anträge eingereicht, hielten eine Reihe Konferenzen mit der Regierung ab, verhandelten mit verschiedenen Ministern. Die Regierung war taub. Sie hat in dem Verhältnis zu den jüdischen Angelegenheiten irgendein „perpetuum mobile“ gefunden. Wir fordern, daß die Konstitution uns gegenüber nicht den Wert eines Buchstabens hat, wir fordern deshalb, daß man uns zu den freien Berufen zuläßt. Man will uns nicht im Gerichtswesen beschäftigen. Die jüdischen Soldaten dürfen nicht mehr gequält werden. Wir fordern, daß man die Würde der jüdischen Bevölkerung nicht mehr weiter trübt. Dies geschieht dadurch, daß man im Budget für jüdische Angelegenheiten nur 10 000 Z opfert, während das mohammedanische Bekennnis 47 500 Z bekam. Redner fordert, daß die Schikanen gegenüber den jüdischen Schulen aufhören. Unser Ideal ist die Schaffung eines jüdischen Gemeindeverbandes.

Zum Schluß kritisiert er sehr scharf die Tätigkeit des Kultusministers Miklaszewski. Er fordert die Realisierung der der jüdischen Minderheit zuerkannten Rechte. Zu einer Regierung, die die Juden vom Wirtschaftskreispunkt aus unterdrückt und die die Gerechtigkeitsidee negiert, hat der jüdische Kreis kein Vertrauen. (Beifall auf der Linken.)

Abg. Popiel (Nat. Arbeiterpartei) kritisiert in sachlicher Weise die Erpösis und greift nachher den Abg. Korzantyn sehr scharf an. Bezüglich der Steuerhinterziehung in Oberschlesien erklärt er, daß man ja bereits diebezügliche Anträge eingebracht hat. Man wird fordern, daß eine strenge Untersuchung durchgeführt und hohe Strafen gegen die Schuldigen verhängt werden. Selbst dann, wenn es sich herausstellen sollte, daß die Schuldigen auf hohen Posten sitzen. (Lebhafter Beifall.)

Pessimistisches Senatsurteil.

DE. Warschau, 6. November. Die in Grabkiz Erpösis gegebene Übersicht über die Wirtschaftslage Polens war im Senat Gegenstand einer Debatte, die einen äußerst pessimistischen Grundton hatte. Der Sprecher der christlichen Demokraten unterstützte den Antrag der Witospartei auf Wahlreform, die notwendig sei, um das Parlament arbeitsfähig zu machen.

Man laßt trotz Teuerung, denn 12 Z und mehr wird gepart beim Aufleben von Trelleborgs Gummirollen, denn eine Trelleborgs Gummirolle überlebt 3 Lederrollen, ist leicht anzuwenden ohne Gebrauch von Nägeln und wirkt elegant. Sie sind wasserdicht, schützen daher vor Erkältung und haben daselbe Aussehen wie Lederrollen. Trelleborgs Gummirollen und -Abfälle sind in allen einschlägigen Geschäften erhältlich. Antragsstellen in Bydgoszcz: Trelleborg, Paderewskiego 14, D. Müller, Gdańska 45, Szwechpol, Dworcowa 68. 2122

Aus meiner Dachlufe!

Mein lieba Schnüffelmaxel!

Was wiste dazu sag'n, daß ich Baumuntershma jeward'n bin. Natürlich wiste uff eene Wade lauch'n wie so'n Flunda. Aba ich sach dir: ich mach keen Schwindel wie das mit 'n Brief vom Einowjew sin soll. Neel! Ich mach Ernst! Walleicht hiesch od da Brief Ernst. Na meja sin wieja will, jed'nfalls hatta d'm Madonald d' Beene jebroch'n un d' Liberal'n das Kreiz. Die letzter'n sind ja janz sondabare Leute: denn Todesahnung hat'n f' noch keene, aba ihr eif'nen Sarg hab'n bau'n helf'n. Jez hall'n f' im Parlament hatt d' Antritts- ne Wejrädnisrede un kün'n aus ihre Partekasse 'ne polittische Beiträbnisklasse mach'n. — Ja nu da Baumuntershma. Natürlich bin ich nich so'n hohe befferer Finkel jeward'n. Behüt mir Gott. Sondern so eena uff Befehl von meene Dilsche. Denk da an! Ich soll ihr Radio — bau'n?! Radio! Radio! schreit f' imma. Un weßt od warum? Na weil d' wadamit'n Kreuzritta schon wieba so 'n Sejelschiff ohne Sejel afund'n hab'n oda den unjehrich'nen Brief mit die Felatneplatte. Die hab'n sich 'n Deiwel watschrieb'n, der ihr jez imma neue Erfindung'n ins Ohr flüstert' sacht f'. Desweil'n soll ich ihr Radio bau'n, weil f' mit'n Petrus sprecht'n will drüba. Ist man klar, daß ich ihr Radiobau'n ausred'n wollte, aba f' lieh nich locka. Na zurutaleh sachte ich ihr: „Hör man zu Dilsche, das jeht wtrlich nich, denn sonst witt jesaht, ich treib Schponage, so wie die in Franzdenz. Neel! ich mach das nich.“ S' klieke mir an, wie so'n Wandit beim Abfall uff'n Pason'zug bei Baranowische uff so'n wiesapenstign'n Passastier klett un dann sachte f': „Du wist das aba mach'n. Ich abanimm d' Baantworung.“ Jenau so wie da Braski d' Baantworung for sein'n Minista Strzywaski abanimm'n hatte. Was sollte ich mach'n? Walleicht so wie d' Deutsch'n in Bieltig? Jleich ran an d' Arbeit un d' janz'n deutsch'n Schilda un Eitt'n wechreib'n? Neel, ich machte es andas. Bant sachte ich: „Ja, nu juch, aba innalich dachte ich mir: Du kannst mir 'n Pudel runtarutsch'n. Du Ware nich, blos d' Dilsche.“

Na denn mach da man jleich an d' Arbeit! Kommandierte f'. Ich sachte: Aba d' Instrumente un das Material? „Wiste noch nich wech? Ist ma janz esal von wo da das besorcht, meimeweil'n jech d' Kreuzritta beklau'n. Nu man los!“ un f' nahm een abjebroch'nes Stuhlbein. Walleicht wollte f' sich blos untabalt'n wie da Abjeadnete Wiedzywaski. Ich ergriff aba d' Flucht wie d' Ruda vor d'm Schulinspektor in Schubin. Ich stand jez uff d' Strafe. Wohin? Soll ich bau'n oda nich? Ich war so unschlüssig wie da Arbeitsminista Darowski: soll ich abret'n oda nich. Da schließlic sachte ich mir so: bau'n brauchie ja nich, aba das ist doch janz intaressant sich mal das Material ansehen. Wo? ... Aba! Ich jech zum Baband deutsch'a Handwerka. Aba neel! Das ist so'n polittische Baband, da heh'n imma die Abgeordnet'n Fraebe un Naumann drin. Denn zum Bleistift: der Abjeadnete Fraebe hat uff 'ne Eihung mal jesaht: Es lebe das deutsche Handwerk! Es lebe das Deutschum in Pol'n. Ja! wenn er gesacht hätte: Es sterbe das deutsche Handwerk! Es sterbe das Deutschum in Pol'n! denn hätte bestimmt od een Drb'n jekrich't! Sag'n f' mal off'n, Herr Fraebe, woll'n f' nich een Drb'n waden'n? Werd'n f' Mitglied vom Westmar'waciel Meene Dilsche ist im Vorstand. Also wie d' flecht, konnt' ich nich zum Baband jehn, un walleicht hätt ich da noch d'n Sakati'n Kleinik getroffen.

Neel, neel! mit Steinfegmecka will ich nisch zu tun hab'n. Die — spendier'n een'n jewöhnlich Steinfesta — aba nich d' — Thorna. Ich mußte mir im Jez'n umkleit'n, denn hinta mir lachte een junges Mäch'n. Un was sachte dazu? „Fällt meen Doge doch uff so'n Kerl, dem ich heute woll schon so 20 mal bejehnet bin. Was wollte der von mir? Oda war das meen Schatt'n? Ich sloobe bestimmt, daß wa hier alle een'n Schatt'n hab'n, wenn od dreißt d' Sonne nich scheint. Aba das kommt davon. Man soll sich im Jez'n nich umkleit'n. Wanz! Heute ich doch mit so een dusstij'n ohne Uhr zusamm'n wie da Vorstende von Baem mit sein Auto uff'n Bom. Wie wir uns nu so beede in d' Fassade kiel'n, da —

„Mohnplapke“ brüllte ich los, „du?“
Er: Ede, du? Was frachste hier rum?
Ich wazähle ihm d' janze Sache mit's Radio un fragte ihm, ob er mir nich helf'n wollte.

Er abalechte so eene Weile lang, denn lachte er aba d' janze Presse, jenau so wie da Nationalwaband, als wenn er in d' neue Regierung von seine Partei möcht fünf Minista rinficht'n. Denn nebenbei jesaht, f' woll'n d'm Frabstki doch das Kreiz eindrück'n, un denn sachte er: Mach'n wir! Hast een Framofon zu Hause?

Ich sperre meene Flog'n uff un sachte natürlich: „Neel.“
„Om ...“ machte er, „denn muß ich schon alles alleene besorj'n. Übrigens wenn ich deine Dilsche nich zu Hause?“
Ich dachte nach. „Aha“, sachte ich denn, „f' jeht heut um viere Nachmittach d'n Briemunschlach hekleit'n, uff den d' Franzof'n Thorn in „Deutschland“ uffjeschrieb'n hab'n soll'n.“

Na das ist jut, Ede. Um 1/5 bin ich bei dir. D' Sache witt klapp'n. Also uff Wiedabestek'n!“ un janz kurz gab er mir d' Kelle un schob ruff uff d' Alp'n, denn er wohnt jez in d' ehemalige Glinkastrafe.

Nichtich! Um viere schob d' Dilsche los, un um viertel uff Fümme war er bei mir mit een groß'n Sack uff'n Pudel. Er lieh sich uff jarnisch in, blos imma „dall, dall“ sachte er. Nach 'ne Weile sab d' Sache janz imposant aus. Aus d' Dachlufe ins Zimma rin klette da Framofontrichta un denn weita jing Telefondraht bis hinta erk'n Schornstein, wo d' Mohnplapke sein Telefon steh'n hatte.

Am D'n hatte er een Klinkelzug anjemacht. Wenn ich uff'n Knop drückte, klinkelte es bei ihm am Schornstein. Er jab ma blos noch een Bettel, uff den jeschrieb'n stand, wieviel male ich klinkeln mußte, wenn ich eene bestimmte Station hab'n wollte: Deutschland einmal drück'n, Rußland dreimal un so weita. Schluß: dreimal lang un dreimal kurz. „Also mach deine Sache jut“, sachte er un froch uff s' Dach. Nu konnte d' Dilsche komm'n, dachte ich mir — un was sachte dazu? „Macht d'n Deiwel an d' Wand, denn ist er schon da! Oh die Dilsche! Sie machte irade d' Türe uff. Un was f' for ne Presse machte? Was wenn sich die Franzmann'a „blos“ watschrieb'n hätt'n. „Was stehste hier so schlapp rum“, brüllte f' mir an. Jez aba mußte, wie ich ihr zu nehmen hatte. „Radio ist fertich“, sachte ich so janz stolz. „Wa—a—as?“ un f' kippie bald aus d' Fatsch'n. „Jeeerlich?“ Denn kam f' zu sich. Sie riß sich bald d' Klamott'n vom Leib un schrie: „Fang an, fang an!“

„Na, mit welche Station?“ frachte ich.
„Station? Ich will keene Eis'nbahnstation. Du willst ma woll wafohl'n, was?“ „Neel, neel“, meente ich, „blos mit welchem Land willst du sprecht'n?“
„Ach so!“ sachte f'. „Dhal! Jez werd' ich die watsch'n Kreuzritta behorch'n könn'n, wie f' mir bekwatsch'n, un in

d' Welt schlecht mach'n. Fang an, mit Deutschland! Ich drückte eenmal uff'n Knopp un schon sang es aus m' Trichta: „Zeppelein, o Zeppelein, wo stichste denn so weit heut hin? Ich stich bloß nach Amerika un hol ne' Anteilche von da. O Zeppelein, o Zeppelein, du kannst mir sehr jesall'n.“
„Schluß!“ schrie d' Dilsche und war janz rot im Gesicht. „Die watsch'n Kreuzritta. Fang an mit Rußland.“
Ich klinkelte dreimal, un schon piepste ne Stimme: „O, du lieba Baldewin, Baldewin, Baldewin, wo jeht deine Richtung hin, Richtung hin, Richtung hin?“ Das ist Kwatsch, hör uff mit die. Übrigens, wer hat da jesung'n.“ Ich sachte: „Der Titscherin an d'n neu'n englisch'n Premier.“ Uff einmal strahlte f' im Gesicht un schrie: „Frankreich! Fang an!“ Ich klinkelte zweimal, un schon donnate es aus m' Trichta:

„Herr Titscherin, woll'n f' mein Freund jez sein, — ich lade f' höflichst nach Paris ein. Hollaberi un Hollabero ...“

Und das meine Freunde bleib'n mir jut, Schid ich nach Warschau d'n Wirtschaftsbüro. Hollaberi un „Alfhor'n!“ Denn konnte f' schon nisch mehr sag'n.

Es war janz jebroch'n in treua Freundschaft, aba blos für een Au'nblick, denn schon im nächsten lachte f': „Diese Auszeichnung, ja, die könn'n andre Staa'n mit d' Vaterne such'n. Aba un nimt man Italien.“ „Gut“, sachte ich un klinkelte sechsmal. Aus m' Trichta brumnte es: „Festrede in Rom anlänglich der Jedenkeita des Marsches der Faschist'n. Ich bin Musolin, jenannt da Führer der schwarz'n Dem'd'n, oda der Beschütza alla Reiafakt'n. Man nennt mich auch Museline oda Saletta, weil ich mein'n Brüdern d'n Schleia aba d' Doi'n jesog'n hab. Wenn andre od d'n Matteoti-Fall watschleiten woll'n, so habe ich — durch d' Museline jeklekt. Wir sind d' best'n. Unfa Tabak roocht felten. Hoch! der Faschismus! Hoch! das schwarze Dem'd! Hoch! das Monopol!“

„Bin! Bin!“ kreischte meene Dilsche, un watschte schnell d' bredij'n Dem'därmel. „Hör uff. Nimm een andan.“ Ich klinkelte athmal. Aba aus m' Trichta war es schlecht zu watsch'n:

„Das war een Fach — ne richt'ge Dual, Er hiech die — Präsident'nwahl.“

Fiderallala ...
Die Stimm'n werd'n schnell jezählt, Es hab'n Coolidgen wiedajewählt. Fiderallala ...

„Ach, das interessiert mir wenig, un denn kann man od so schlecht hör'n“, sachte f'. Aba plötzlich stand f' uff un meente: „Hör man zu, imma könn'n d' Kreuzritta nich vom Zeppelein kwasseln. Jez werd'n f' bestimmt mir bekwatsch'n.“

„Ach was“, sachte ich, „dazu hab'n d' keene Zeit.“
„Was, die? Fang an! Ich sach dir: mir brennt d' Presse, die bekwatsch'n ma irade jez. Mach schnell.“ Na, was sollte ich mach'n? Ich drückte einmal, un schon klang es aus m' Trichta janz hell und klar:

„Du bist verrückt, mein Kind ...“

So lang wie f' war, flog' f' hin. Ich drückte schnell dreimal lang un dreimal kurz un rief d' Mohnplapke, er sollte ma helf'n komm'n, d' Dilsche ins Bett ritrag'n. Wie ma f' soweit hatt'n, fing' f' sich an zu bewes'n, machte beschämt d' Doi'n uff un flüstete: „Sag keen'n was davon, mach's Radio ab.“ Na, kannst da denk'n, wie schnell wa abjebant hab'n, die Mohnplapke un

Dein Tippelbruda E d e.

Am Sonnabend, den 15. d. Mts., mittags 12 Uhr, wird im Gasthause H. Wajdzerski, Wrocza

Brennholz

meistbietend gegen Barzahlung verkauft von Lehmann, Matyldzin.

Spart Eure Groschen!
Ich empfehle zu äusserst niedrigen Preisen

Herren- u. Damengarderobe
Damenfilzhüte zu 7.— zł
Damenstrathüte zu 4.— zł

Herren - Wintermützen
Wäsche eigenen Fabrikats
und alle anderen Waren, die unter Kurzwaren fallen zu konkurrenzlosen Preisen.

L. Dorożyński,
Zbożowy Rynek 9.

Beretreter.

Leistungsfähige Streichriemenfabrik in Norddeutschl., welche nach erstklassiger Qualitätsware liefert, sucht für Bydgoszcz, (Bromberg) tüchtigen, bei der einschlägigen Kundenschaft nachweisbar bestens eingeführten Beretreter. Angebote mit Angabe von Referenzen unter S. G. 16161 an „Ma“, Hasenhein & Vogler, Hamburg 36. 22747

Tüchtiger, gewandter Verkäufer

firm in Eisen, Eisenwaren, Werkzeugen, Haus- und Küchengeräten, der deutschen u. polnischen Sprache mächtig, zum sofort. Eintritt, spätestens per 1. 1. 1925, gesucht.

Bewerbungen mit Bild, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen erbeten an

E. Schulz, Eisenhandlg.
Wolsztyn (Grosspolen). 22741

Berufslandwirt

gut empfohlen, prima Zeugnisse, ev., verheirat., ohne Anhang, Ende 30er, sucht zum 1. 1. 25

passenden Wirkungskreis.

Offerten unter So 833 Pofener Tageblatt erbeten. 22654

M u Verkäufe

Auswanderer. Export-Geschäft

mit Lagerbestand von gut eingeführten Weltfabrikaten in schweren Motorrad., Pneumatik, Rechenstiefern, Reifzeugen usw., mit flottem Umlauf, wegen Auswanderung für nur 13500 Gmt. zu verkaufen. Kempe, Stettin, Aronprinzenstraße 18. 22774

BERLIN.

Wir übernehmen den Verkauf von Ausländerhäusern und biten um Anstellung. Preussische Grundbesitz-Abtiegengesellschaft, Berlin, unter den Linden 53. 225340

Bernstein

kauft zu höchsten Preisen

C. W. Möller,
Bernstein-Fabrik Berlin C.25
Alexanderstr. 38a. 20788

Heizkörper und Röhren

für Zentralheizung lauft

Albert Behring z. z. o. o.
Fabryka obuwia
Sw. Trójcy 22. Telefon 807. 27686

U-Eisen

Prof. 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 in verschiedenen Längen ab Lager Danzig zu günstigen Preisen veräußlich. Gesl. Anfragen mit Mengenangabe erbeten an

Klawitter,
Schiffswerft und Maschinenfabrik,
Danzig, Brabant 1a. 22696

Fabrik-Kartoffeln

zur prompten u. späteren Lieferung lauft

Handelsverband Danzig
Vorstadt, Graben 1a. 22622
Telegr.-Adresse: Landesprodukte.
Fernsprecher: 2388/6455.

Kaufe jeden Posten Stroh u. Heu

zu den höchsten Tagespreisen. Posten von eintausend Str. an, stelle eigene Maschinen zur Verarbeitung. Offerten erbeten

P. Duwe,
Fourage-Handlung
Espino (Pomorie). 22759

Trockene Kiefern Brennholz-Kloben

Starkrollen für meine Dienstfabrik Grünau Nr. Jarow, dicht an d. poln. Grenze, in großen Posten gesucht. Klasse sofort nach Lieferung. Off erbeten.

Emil Conrad, Danzig,
Dominitzwall 11. 12536

M. W. M. Kompressorlose Dieselmotoren

Jederzeit betriebsbereit
Unbedingt betriebssicher
bei garantiert gefahrlosem Betrieb
Konkurrenzlos rationell
in Brennstoff- und Schmierölverbrauch (2/3 Pl. pro P.S. u. Stde.)
sind in allen Betriebsverhältnissen die wirtschaftlich hochwertigste Antriebskraft.



Ortsfest macht der M. W. M. Motor unabhängig von fremden Kraftquellen (K.-W.-Stunde 4-6 Pfg.)
als Schiffsmotor eignet er sich für alle Schiffszwecke bis 500 P. S.
als Traktor zieht er in der Ebene bis 8000 kg.

Motoren-Werke, Mannheim A.-G.
vorm. Benz, Abt. stationärer Motorenbau.
Verkaufsbüro: Danzig, IV. Damm 7. Tel. 885.

A. Wehler.

M u Verkauf von Gütern sowie Grundstücken jeder Art.

Bydgoszcz, ul. Długa 41.
Dom. Romilow.

Geschäftsgrundstück u. Baden, sowie Villen in bester Lage v. Bydgoszcz, zu verkaufen. Näheres Grundt. v. d. Pomorska 43, 11.

Billig zu verkaufen: 1 Aube, 1 Schlafz., verschied. Möbelst. Segall, ul. Chrobrego 23. 12544

1 Herren-Klanisch-Mantel (dunkelblau) und Herren-Anzug, preiswert zu verkaufen. Wilczak, 12533
Rafelska 9, 1 Tr., r.

Anzug und Winter-Mantel für schlank Figur verkauft 1260
Switalski,
Sniadeckich 3, 1 Tr.

Seidenvoilette f. 14-16-jähr. Mädchen zu verl. Bel. 4-7 nachm. Plac Piastowski 10, 1. L. 12608

Jagdswagen

sehr preiswert z. verl. Dworcowa 90, Hof, r.

Ein gut erh. Kasten- oder Rollwagen bis 50 Jtr. Tragf. zu laufen gesucht. Off. u. S. 12552 a. d. Gf. d. 3.

Ein Rollwagen (Platten-Wagen), fast neu, 4x2 m, Tragkraft ca. 40 Zentner, u. ein 2rdr. Handwagen zu verkaufen. ul. Grudzińska 2. Telefon 387.

1 Geschäftsgrundstück

außerdem verschiedene Hausgrundstücke zu erfragen bei Kaufmann Schmidt, Fehin im Oderbruch, Nr. Lebus Deutschl. 22921

Wegen Erbschafts-Regelung verlaufe von sofort mein 67 Morg. großes

Gold Silber, Brillanten

läuft S. Grawunder Bahnhofstr. 20.

1 Grob-Stubenofen

verm., Dauerbr., 1 Damen-Blüschel, 1 Hogenlampe, 1 Paar neue Damen-halbhaube, Bild-leder Nr. 38. Monodworska 30.

Gut erh. Badewanne zu verkauf. Rudziska, Chrobrego 15. 12616
Ausgetimmtes 22693

Grundstück

davon 20 Ma. Wiese, neue massive Gebäude. Geb. u. tot. Inventar reichlich vorhanden. Gute Lage, dicht an der Chaussee, 2 km von Stadt und Bahn entfernt. Preis 18000 M. Anzahlung nach Vereinbarung. 22682

Bestker
G. Stiehwski,
Abbau-Sohlenstein D.P.

Motorrad

F. N., 4 Zyl., auch def., zu laufen gesucht. Off. unt. B. 22770 an H. Kriedte, Grudzińska. Ein leichter, 4-rädiger

Federtwagen

billig zu verlauf. 1911 Grund, Gdańska 26.

80 Kutschwagen

aller Gattungen, Gelegenheitskäufe, Geschirre, Livreen, verk. Zander, Berlin, Luisenstraße 52. 22304

Zeitungspapier

läuft ständig 22571
F. Arest, Bydgoszcz.

Glaserei Bilder-Geschäft

zu kaufen gesucht. Offert. unt. B. 22704 a. d. Geschäftst. d. 3.

Wohnungen

Rechtshilfe
in Mietsstreitigkeiten, Steuerangelegenheit, Zivil-, Strafprozessen und praktischen Rat in allen Lebensangelegenheiten erteilt una übernimmt die Ausarbeitung von jeglichen Gesuchen, Schriftsätzen, Miets- und Pachtverträgen, Vereinsstatuten usw.

Büro „WAP“ ul. Gaaska 162, II. Etage. Tel. 1429.
(neben Hotel Adler). 82143

Molkerei

zu kaufen oder pachten gesucht, richte eventl. eine Molkerei in einer milchreichen Gegend ein, möglichst an ein. Bahnstation. Offerten bitte unter S. 22619 an die Gf. dieser Stg. zu richten.

Wohnungstausch

Berlin mit Bydgoszcz.
Elegante 4-Zimmer-Wohnung
in Berlin (Santä-Biertel) gegen eine gleichzimmerige oder größere Wohng. mit od. ohne Küchengeb. Gesl. Off. u. S. 12622 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Del-Mühle

in vollem Betrieb zu verkaufen. Fa. Baumgart, Jordan ul. Swiecka 7. 12333

Größerer, trockener Lagerraum

sofort zu mieten gesucht. Grund, ulica Gdańska 26. 12610

Clavier

außergewöhnl. in Ton u. Klangfülle, billig zu verl. Dom handlowy, Sniadeckich 39. 12618

Geliegenheitskauf!

Schlaf- u. Herrenzimm., neu, weq. Fortz., aug. verl. bill. Wisniewski, Dworcowa 66, 1, zwisch. 4-5. 22759

Herren- und Schlafzimmer, eleg. möbl. (Bad, Telefon), von sofort oder später abzugeben. Off. unter R. 12577 a. d. Gf. d. 3.

2 große Ruhbaum-bettstellen m. Matr., 1 einf. Bettst. m. Matr., getr. Winterm. f. Jungl. z. verl. Besichtig. 2-4 U. 12617
Gdańska 156, III. Et.

Reliempische und Wandbehänge zu Fabrikpreis, zu verl. Warsziaty Klimkarskie. Regenbracht, 2629
Plac Wolności 2, 11.

Gut erh. Gehepels, 1 P. Schuhe (42) z. verl. 12500
3. ertr. Pocztowa 3, 1.

Wohnung

5-7 Zimmer, sofort od. später gesucht. Off. u. S. 12632 an d. G. d. 3.

Im Zentrum gebe sofort billig ab wegen Ausreise

1 Zimmer

mit Einrichtung für Schneiderin, 1 Phonograph mit 100 Stücken. Offerten unt. B. 12603 an die Geschäftst. d. 3.

Ein Geschäft

am Elisabethmarkt zu mieten gel. Off. unter D. 12576 a. d. Gf. d. 3.

Möbl. Zimmer

Gebildete Dame sucht sofort möbliert. Zimmer. Off. unter M. 12574 a. d. Gf. d. 3.

Möbliert. Zimmer mit Pension, in gutem Hause, zu vermieten. Zu erfrag. in der Geschäftsst. d. Zeitg. 12620

Marzipanmasse, Badmasse, Ruberture I u. II

wieder ständig auf Lager.

Jan Schachtmeier
Telefon 681 Bydgoszcz, Koscielna 3. 12639

Prima trockenes Kiefern-Brennholz

zum Preise von 12.— zł per Raummeter gibt ab, solange Vorrat reicht

C. J. Tardowski i Ska.,
Bydgoszcz,
Dworcowa 34/35. Telefon 1273.

Heirat

Welchem christl.-dtsh. Mann i. Alter von 30-45 Jahr., gel., intell., u. i. gleich Lebensstellung, fehlt die Kameradin u. die Frau. Ich bin jung, aus gut. Familie, ein Wortteil überw., auf dief. Weise e. Mädchen zu finden, mit dem ich glücklich sein kann. Bin ernster Lebensaufwiss., habe Sinn f. all. Schöne u. Frohe, bin ferngebl., natur- u. kunstlieb., ab. auch pers. i. Haush. Als mater. Grundl. dazu, st. Ausst. u. Verm. Nur ernstzunehm. Zuschr., evtl. m. Bild, sof. Rück. u. strengste Distr. zugef. werd. erb. u. T. 22758 an die Geschäftst. d. 3.

Beamten

Poln. Sprachkenntnisse erwünscht.

R. Wilhelm,
Dönko per Plewko, pow. Grudzińska.

Sucht. jg. Mann

aus der Getreide- und Mehlbranche, d. deutsch u. poln. Sprache i. Wort u. Schrift mächtig, a. 1. 12. 24 gesucht. Hedler, Długa 20.

Tapetierergehilfen, flotte Arbeiter, Bestföhler, der schon eine solche Stellung innehatte, Club- u. Federarbeiter stellt ein 21807

Otto Domnid, Bydg.
Wielniany Rnnet 7, Möbelgeschäft.

Ein erfahrener, solider Modellstecher wird sofort gesucht. 22774
Fabr. motorów i maszyn dawn. A. Reeke, T.z.o.o. Bydg., Dworcowa 4.

Bedient

Suche auf erstklassiges Villen-Grundstück hier auf 1 Jahr bei guten Zin. Enttrag, erstklassig im Grundbuch, Näh. bei Graj, Zbożowy Ann. 1, Restauration. 22775

Offene Stellen

Zu sofort oder später unverb.

Oberinspektor

mit besten Zeugnissen und Empfehl. gesucht. Personl. Vorstellung, nur nach schriftlicher Auforderung. 22795
von Lehmann, Matyldzin, v. Wrocza.

Wir suchen zur Leitung einer Geschäftsstelle einen gebildeten, redewandten 22742

Herrn,

möglichst Landwirt, polnische Staatsangehörigkeit Bedingung, polnische Sprachkenntnisse erwünscht. Nur schriftliche Bewerbung, erbeten an die Weipolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft in Poznan, ul. Dr. Ratajczaka 39, 1.

Regimenter

für Waldexploitation, insbesond. Schwellenarbeit gesucht. Polnische Sprache Bedingung. Anfragen an

Attiegesellschaft i. r. Polnischen Holzexport
Danzig, Arabsmarkt 2/3. 22645

Perfekte Bohrer

für Bürtten- und Pinjelhölzer finden dauernde Beschäftigung bei

R. Albrecht,
Fabryka wyrobów drzewnych,
Bydgoszcz, Dr. E. Warmiński 10. 22732

Lehrmädchen

für leichte Büroarbeit stellen sofort ein

Dr. Behring i. Sta, z. z. o. o.
Bydgoszcz, Gdańska 5. 22781

Molkerei-Genossenschaft

sucht einen

Lehrling.

Gesl. Offert. u. R. 22743 an die Gf. d. 3. Stg.

Kontoristin

in Deutsch u. Polnisch perfekt, gel. Ankmann, Garbary 31, 1 Tr. 12607

Mähterinnen

in Wäsche einarbeiten, werden dauernd eingestellt. Hemarbeit wird ebenfalls vergeben. Meldungen von 3-6 jed. Nachmittag. 22731

Pomorska Fabryka Wielzany, Bydgoszcz,
Zdunij 17.

Gesucht wird zum 15. 11. oder 1. 12.

Wirtin

für Landhaushalt, die gut lochen, baden u. einmachen kann, sowie in Federviehzucht erfahren ist. Anmeldungen mit Gehaltsansprüchen an

Frau Helene Burghardt
Dąbrówka, ul. pcz. Nowa-Wies Wielka pow. Inowroclaw.

Suche von sofort fleißiges, bescheidenes und durchaus ehrliches evangelisches

Mädchen

im Alter von 15-19 Jahren, für kleinen Lehrerhaushalt auf dem Lande. Landmädchen bevorzugt. Schmidt, Lehrer, Toniet Post Wawelno, pow. Wyranski.

Jg. Mädchen

das gut plätten, etwas nähen und Gäste bedienen kann, sucht von sofort

Restaurant, ulica Gdańska 28.

Aufwarte Mädchen
verl. Klauk, Wilczak, ul. Rafelska 3. 12551

Gaub. Aufwarterin
für 2 Tage in d. Woche gel. Meld. nach 3 Uhr. Buchert, Danzart 156.

Jung. Aufwarterin
für einige Vormittagstunden verlangt, 12628
Fr. Erna Gabriel,
Parusiewiczza Nr. 2

Stellengesuche

Buchhalter

m. Buchführg., Kassenwesen, Lohn-, Invaliden-, Krankenl. u. Bureauarbeiten usw. vertr., beider Sprach. mächt., sucht passende Stellung. Gesl. Off. u. H. 22760 an d. G. d. 3.

Obermüller

geprüfter Meister prakt. u. techn. erfahr., energisch, umsichtig u. fleißig, mit allen Betriebs- und Mülerei-Maschinen der Neuzeit vertr., in ungetriebener Stellung, der deutsch. sowie poln. Sprache in Wort u. Schrift mächt., m. den besten Zeugn., verheir., gelebt. Alters. sucht sich in gleicher Eigensch. zu verändern. Gesl. Zuschr. erbeten unter T. 12585 an die Geschäftsstelle d. 3. Tg.

Tung verheirateter

Gärtner

mit guten Zeugn. sucht Stellung vom 1. 1. 25 in besserer Schloss- od. Handelsgärtnerel. Offert. unt. S. 12612 a. d. Geschäftst. d. 3.

Intell. Fräulein

mit gut. Zeugn. sucht Stellung am Büret. Off. u. R. 12613 a. d. Gf. d. 3.

Gebildetes Wirtschaftsfel.

in all. Zweigen eines Stadt u. Landhaush. ert. sucht Stell., am liebsten in frauenlosem Landhaushalt. Zuschr. unter D. 22697 an die Geschäftst. d. Bl. erb.

Best. Fräulein

sucht Stellg. i. Kolonialwaren-Geschäft oder Bäckerei. Offert. unter B. 12614 a. d. Gf. d. 3.

Waschfrau

sucht außer dem Hause einige Stellen zum Waschen. Swederowo, ul. Dąbrowskiego (früh. Riejstr.) 11, 11, 1. 12620



Telefon 207.

die Stoßtypen-Schreibmaschine

Generalvertreter: W. Oklitz, Inhaber: Willibald Oklitz

Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 13.

Telefon 207

27895

Eisenkonstruktionen

wie diebstichere Vergitterungen, Zier- und Grabgitter nach eigenen und gegebenen Entwürfen, schmiedeeiserne Fenster.

Autogene Schweißerei

jeglicher Metalle.
Willy Tempin, Schlossermeister,
Eisenkonstruktionswerkstätte, Kunst-
Bau- und Maschinenschlosserei,
Bydgoszcz, Sw. Trójcy 19.
Telefon 1386. — 22330

„Der Weltmarkt“

Organ für die Einkäufer

mit den neuen Rubriken ab 1. April d. J.:

„Ausfuhrzentrale für den Osten“

„Leistungsfähige Deutsche Lieferanten für den Bedarf der Oststaaten“

dient den Interessen des Distanthandels-Deutschen Handelsverkehrs.

Jahresbezugspreis 6 Dollar einschl. Porto.

Einzelne Probenummern kostenfrei durch

J. C. König & Ehardt, Hannover.

Verlag „Der Weltmarkt“.

Prima Solinger Stahlwaren

empfiehlt in reichhaltiger Auswahl
: von J. A. Henckels, Solingen :

Rasiermesser

Scheren, Rasierklingen, Bestecke
Schinken-, Garten- u. Sattlermesser

ff. Taschenmesser usw.

Sämtliche Rasierbedarfs-Artikel

Kurt Teske, Posenerplatz 4

Kunsthohlschleiferei
für Rasiermesser, Scheren etc. 22636

Garantie für jede Arbeit. Telefon 1296.

Spezial-Haus

für sämtliche Tischlerei- und

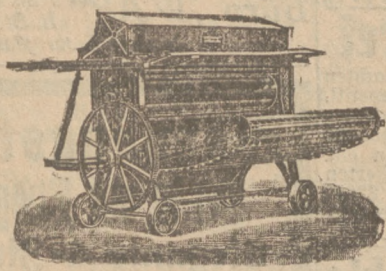
Sarg-Bedarfs-Artikel.

Fabriklager in Stühlen.

S. Szulc, Bydgoszcz, 21362

Tel. 840, Dworcowa 22/23, Tel. 840.

Katalog auf Wunsch gratis und franco.



Zur sofortigen Lieferung ab Lager empfehlen wir:

Breitdrescher ganz Eisen, Original Jähne

und andere Fabrikate 22567

Walzendrescher Original Gruse

Stiftendrescher u. Schlagsleisten-Dreschm.

Robwerke in jeder Größe

Reinigungsmaschinen

Häckselmaschinen f. Hand-, Göpel- u. Kraftbetrieb

Zweischarplüge Original Ventzki

Dreischarplüge „ „

Vierscharplüge „ „

Drillmaschinen „ „

Saat-, Acker- u. Wieseneggen

Schrotmühlen Veraklit und andere

2 gebrauchte Dampfdreschmaschinen.

Gebrüder Ramme, Bydgoszcz

Sw. Trójcy 14b. — Telefon 79.

Otto Pfefferkorn

Ausstellungshaus für Möbel
und Raumkunst

Bydgoszcz, Dworcowa Nr. 94

Werkstätten: Podolska Nr. 3

Elektrischer Fahrstuhl durch alle Etagen

Ersiklassige Arbeit.

Ca. 200 Zimmereinrichtungen

welche auch in den einfachsten Ausführungen künstlerische Formen u. gediegenen Geschmack aufweisen.

Der Besuch der Ausstellungs-Räume erwünscht und erbeten, verschafft einen Überblick über die gesamte Möbelindustrie.

Das Personal hat den strengen Auftrag, erst dann in Verkaufsunterhandlungen zu treten, wenn das von den pp. Besuchern gewünscht wird.

5jährige Garantie.

Gegründet 1884.

21303

Telefon 331 u. 432

Telegr.-Adr.: Pfefferkorn.

!! Sekt !!
beste Pflanzenzeit!

für

Obstbäume,

Frucht- und

Beerensträucher,

Zierbäume und

Sträucher,

Stöck- und

Kletterpflanzen,

Sedenpflanzen,

Wä- und

Trauerbäume,

Staudengewächse.

Merckwürdige Auswahl,

reichhaltig, Sortimente,

solide Preise.

— Gärtnerei —

Sul. Hof,

Sw. Trójcy 15. Tel. 48.

Gegründet 1892 Achtung Landwirte! Telefon 362

Maschinen-Fabrik F. B. KORTH

Bydgoszcz, ul. Kordeckiego 7—10

empfiehlt

22260

sämtliche landwirtschaftlichen Maschinen

von der Aktiengesellschaft H. Cegelski

zur Saison: Zentrifugen, Kartoffeldämpfer, Sortiermaschinen, Schrotmühlen, Rübens-

schneider, Pflüge, Eggen, Dreschmaschinen, Dampfdreschmaschinen-Garnituren

zu kulanten Zahlungsbedingungen. — Reserveteile von den verschiedenen Fabriken

Felix Hübner-Liegnitz etc. Reparaturen aller Art werden auch außerhalb ausgeführt.

Bei Bestellung bitte genau auf obige Adresse zu achten.



Glaschleiferei und Spiegelbelegerei

Boul Havemann

Spezialität:

22328

Facetttscheiben f. Möbel

Neubelegen schadhafter Spiegel

Lager fertiger Spiegelgläser

Glashandlung und Glaserei.

Garbary 5. Tel. 1357

„Flöther“ Klein-Motordrescher

Neu!



Doppelte, markfertige Reinigung.

Entgranner und Sortiervorrichtung.

Kugellager.

22337

Landmaschinen-Gesellschaft

DANZIG, Steindamm 8. Telefon 7924.

E. & R. Leibbrandt

en gros Eisenhandlung en détail

Danzig, Hopfengasse 101/2.

Telephon: 5827 und 2534.

Werkzeuge, Maschinen,

Haus- und Küchengeräte.

Wir empfehlen besonders vorteilhaft

Sturmlaternen, Ofen, Kohlenkasten,

Zinkwaren, Emaillewaren.



Treibriemen

OLE FETTE

TECHNISCHES SPEZIALGESCHÄFT FÜR INDUSTRIEBEDARF

Otto Wiese

BYDGOSZCZ

Telefon 459 / Dworcowa 62.

Bruno Korth, Bydgoszcz

Telefon 1276. ul. Kordeckiego 4. Telefon 1276.

== Mahlscheiben ==

Rapid, Veraklit, Hübner, Corona und Viktoria

== Drillscherspitzten ==

Sack, Siedersleben, Zimmermann.

Reparaturen an allen landwirtschaftl. Maschinen.

Sämtl. Reserveteile der Firma Felix Hübner, Liegnitz

am Lager. 22504

Telef. 1709 u. 1169

Kaczmarek i Ska. „Wegiel“

Büro: Sw. Trójcy 10 u. Kordeckiego 7. Lager: Ziegel, Peterson.

liefern schnellstens ins Haus 22326

pa. Oberschles. Steinkohlen

Hüttenkoks Knurów-Gotthardsch.

Salon-Briketts Ilse : Anker

Auf Wunsch senden wir unseren Vertreter evtl. Preislisten.

BRABATT und KREDIT.

Werkzeughandlung
Werkz. u. Ork-
Grubenpressen

Poln.
Buchführung
Maschinen schreiben
Stenographie
Bücherabschlüsse
durch 22337
G. Borreau,
Bücher-Revisor,
ul. Jagiellońska 14.
Telefon 1259.

Persil

das
unübertroffene Waschmittel



halbe Arbeit, billiges
Waschen und die Wäsche
tadellos. (NUR IN DER BEKANNTEN
PACKUNG, NIEMALS LOSE.)

Billiges Pelzangebot

Größte Auswahl
in:

- Seal-Electric-Mänteln und -Jacken
- Murmel-Mänteln und Jacken
- Gazellen-Mänteln und -Jacken
- Fohlen-Mänteln und -Jacken
- Zickel-Mänteln und -Jacken

sowie alle Arten Fuchse, Skunks-Capes u. Skunks-Opossum-Capes.

Billige Besatzfelle in allen Pelzsorten. 22748

Trotzdem Pelzwaren bedeutend teurer geworden sind verkaufen wir immer noch zu den alten billigen Preisen.

Berliner Pelzvertrieb, Danzig
Breitgasse 121, I. Stadtgraben 8, gegenüber d. Hauptbahnhof.

Bis
20%
Rabatt

Trotz steigender Tendenz

Infolge Umwandlung des Betriebes verkaufe ich bis auf weiteres
zu Fabrikpreisen

- Speisezimmer } in verschiedenen
- Herrenzimmer } Preislagen
- Ausziehtische } auch einzeln
- Ständuhren }

Erstklassige solide Arbeit :: Langjährige Garantie.
Günstige Zahlungsbedingungen. 22709

Herbert Matthes, Möbelfabrik

Telef. 876. Bydgoszcz, Garbary 20. Telef. 876.

Bis
20%
Rabatt

Bis
20%
Rabatt

Bis
20%
Rabatt

Zuschneide-Akademie.

Ein einmaliger, vierwöchentlicher
Zuschneideturkus für Damenmoden
sämtliche Damen- u. Kindergarderoben (Anaben-Anzüge)
sowie sämtliche Damens-, Kinder- und Herrenwäsche
hat begonnen

in Bydgoszcz, ulico Jagiellońska Nr. 71, im Ognisto.

Teilnehmer erlangen unter Garantie in dem Kurus die
Fähigkeit, sämtliche Damen- und Kindergarderobe, sowie sämt-
liche Damen-, Kinder- und Herrenwäsche selbständig zu
schneiden und somit auch nähen zu können. Langjährige Praxis
im Nähen ist zur Erlernung des Zuschneidens nicht notwendig.
Auf Wunsch werden Abendkurse erteilt!
Anmeldungen u. Informationen werden erteilt im Ognisto,
ul. Jagiellońska Nr. 71. 12004

Berliner Zuschneide-Akademie,
techn. Hochschule für europäische Damenmoden.

Vertretung S. Solf.

Auf Bestellung werden Schnittmuster jeder Art nach Größe
u. Maß angefertigt, sowie auch Stoffe für Kleider, Mäntel,
Kostüme u. dergl. zugeschnitten. Bezahl. werd. noch angen.

Kirchenzettel.

* Bedeutet anschließende
Abendmahlsfeier.

Fr. - L. - Freitagen.
Sonntag, d. 9. Novbr. 24.
(21. n. Scrittatis)

Bromberg, Pauls-
Kirche. Vorm. 10 Uhr:
Sup. Ahmann, 11 1/2 Uhr:
Fr. - L. 1/2 12 Uhr: Adr.
Gottesdienst im Gemeinde-
hause. Nachm. 3 Uhr:
Nachmittagsgottesdienst i.
Gemeindehause, Sup. Ah-
mann, 5 Uhr: weibliche
Jugendpflege i. Gemeinde-
hause. Donnerstag, abds.
8 Uhr: Bibelstunde im
Gemeindehause.

Ev. Pfarrkirche, Sm.
10 Uhr: Pfarrer Heffelf.
12 Uhr: Adr. Gottesdienst.
Dienstag, abds. 7 1/2 Uhr:
Plautzenversammlung im
Konfirmantencafe.

Christuskirche, Rem.
10 Uhr: Festgottesdienst
des evangl. Jungmänner-
vereins (Kirchendorf), Pf.
Sichtermann, Fr. - L. 1/2
Uhr: Kinder-Gottesdienst
im Gemeindehause. Nachm.
1/2 6 Uhr: Feier d. Jung-
männervereins im Ge-
meindehause.

Luther-Kirche, Fran-
kenstraße 87/88. Rom.
10 Uhr: Gottesdienst, Pf.
Dassahn. (Kirchenwahlen).
1/2 12 Uhr: Adr. Gottes-
dienst im Gemeindehause.
Nachm. 1/4 Uhr: Jugend-
bund. 6 Uhr: Erbauungs-
stunde im Gemeindehause.

Ev.-Luth. Kirche, Pole-
nehrstraße 13. Rom. 10
Uhr: Les. Gottesdienst.
Freitag, abds. 7 1/2 Uhr:
Bibelstunde.

Christl. Gemeinschaft,
Marcinowski (Fischer-
straße) 8 b. Nachm. 2:
Sonntagsschule. 1/4 Uhr:
Jugendbund. 5 Uhr: Evan-
gelistationsvortrag. Mit-
woch, abds. 8 Uhr: Bibel-
stunde.

Baptisten-Gemeinde,
Bonarostro 26. Rom. 9 1/2
Uhr: Gottesdienst, Pred.
Beder. 11 Uhr: Sonntagss-
chule. Nachm. 4 Uhr:
Gottesdienst, Pred. Beder.
5 1/2 Uhr: Jugendverein.
Donnerstag, abds. 7 Uhr:
Bettstunde.

Adressbuch 1925

Bekanntgabe!

Nachdem das letzte Adressbuch für die Stadt Bydgoszcz
(Jahrgang 1923) durch die Zeitereignisse, als: 22000 Zugügen,
17000 Fortzügen, 2700 Sterbefällen und übrigens Zunahme der
Bevölkerung um fast 8000 Personen, ferner Entstehung neuer Gewerbe
und Geschäftsbetriebe, Zugang von Industriellen und Geschäfts-
personen, Wechsel von Behörden, Beamten und Geschäftsinhabern
usw. seinen Zweck schon lange nicht mehr erfüllt und nachdem
schon seit geraumer Zeit zahlreiche Wünsche aus den verschiedensten
Berufs- und Geschäftskreisen an mich herangekommen sind, diesem
vornehmlich in geschäftlicher Hinsicht unerträglichen Zustande
baldmöglichst durch Herstellung und Herausgabe eines neuen
Adressbuches abzuhelfen, habe ich geglaubt, mich diesen wohl-
berechtigten Wünschen nicht länger entziehen zu sollen und mich
entschlossen, wiederum die nicht gerade angenehme Arbeitsbürde
auf mich zu nehmen. Demzufolge beabsichtige ich, mit Genehmigung
des Magistrats, ungesäumt mit diesen Arbeiten zu beginnen und
dieselben so zu leiten, daß ein neues, zeitgemäßes und modernes
Adressbuch schon zu Beginn des neuen Jahres zu einem möglichst
soliden Preise herausgegeben werden kann.

Es soll hierbei auch der kleinere Mann in die Lage ver-
setzt werden, sich dies für jeden Geschäftsmann, Behörde usw. in
dieser Zeit ja fast unentbehrliche Buch zulegen zu können.

Wie schon früher, so soll auch diesmal wieder dem Berufs-
und Geschäftsleben der Stadt durch Aufnahme gewünschter Re-
klamen Rechnung getragen werden und soll ein ansehnlicher Teil
des neuen Adressbuches diesem Zwecke gewidmet bleiben. Dem-
zufolge werden diejenigen Herren Geschäfts- pp. Inhaber, welche
auf Aufnahme solcher Reklamen, sei es auch nur durch Fettdruck,
mit oder ohne Umrandung des Namens bzw. der Firma reflek-
tieren, gebeten, sich ungesäumt in der Redaktion des Adressbuches -
Städtische Polizeiverwaltung, ul. Grodzka 32 (Burgstraße - früher
städt. Leihamt), parterre - an den Wochentagen in der Zeit
von 3 bis 4 Uhr nachmittags bei mir einfinden zu wollen.

Es wird außerdem noch bemerkt, daß im Interesse der
großen Untkosten nur diejenigen Handwerks-, Handels- und Ge-
werbetriebe in dem Branchenverzeichnis des Adressbuches Auf-
nahme finden, welche sich bis zum 20. November 1924 bei der
Redaktion dieses Verlags einschreiben lassen oder schriftlich
melden. Die Meldung muß den Vor- und Zunamen, Straße
und Nummer und die Art der Branche enthalten.

gez. Weber

Magistrats-Büro-Direktor. 22081

Preise reden!

Strümpfe:

Damenstrümpfe „Flor“	0.95
Damenstrümpfe „Seidenflor“	1.75
Damenstrümpfe „Runtsleide“	1.75
Damenstrümpfe „Rato“	2.50
Herrenstrümpfe „reine Wolle“	2.75

Schuhe:

Warme Kinderst., Lederl. Gr. 20-30	1.95
Kinder-Ramelhaarschuhe	3.75
Warme Damenschuhe, Lederl.	4.95
Damen-Ramelhaarschuhe	7.50
Herren-Schnallenstiefel	9.00

Blusen:

Warme Flanellblusen	3.75
Farbige Strickblusen	3.95
Weißer Seidenblusen	5.75
Weißer Seidenblusen	6.95
Seidene Strickblusen	6.95

Strickwaren:

Seidene Schals	2.50
Kinderweaters „alle Größen“	5.50
Strickweiten „schöne Muster“	7.95
Strickjaden „Schlager“	12.50
Strickjaden „mit Seide“	18.50
Strickjaden „100 cm lang“	19.50

Kleider:

Damenröcke „Blüme“	9.50
Damenkleider „Cheviot“	14.50
Damenkleider „Seidentritot“	19.50
Damenkleider „Wolle“	28.50
Damenkleider „Gardarine“	38.50

Mäntel:

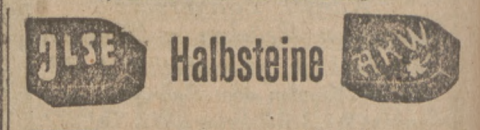
Einfarbige Mäntel „Bieengarn“	22.50
Wintermäntel „reich bestickt“	28.50
Postonmäntel „mod. Fassons“	38.50
Plauschmäntel „Neubeiten“	42.50
Häutenmäntel „Seidenfutter“	65.00
Häutenmäntel „Pelzbelag“	128.00

Mercedes, Mostowa 2.

Salonbriketts



Industrie-Briketts:



Würfel- u. Nuß-
Briketts

Hütten- u. Gießerei-Koks
Rauchkammerlösch
Steinkohlen
Holzkohlen
Portland-Zement
Kalk.

Großvertrieb u. Generalvertretungen
Maasberg i Stange
Bydgoszcz, Pomorska 5
Tel.-Adr.: Masta Tel. 900.

Hüttenföts und Steinföhlen

aus besten ober-schlesischen Gruben
sowie

Ostrau-Karwiner-Gießereiföts

liefern waggonweise zu Original-Konzernpreisen

Schlaaf & Dabrowski

22565 Ep. i dgr. v.
Tel. 1923. ul. Marcinowski Nr. 8a. Tel. 1923.
Konzern-Vertreter.

Wagenfabrik
Fr. Röpke, Inowroclaw,
Jakuba 14 12464
offeriert zu billigen Preisen:

- Landauer Coupés
- Parkwagen vis-à-vis-Wag.
- Jagdswagen
- Selbstfahrer
- Kabrioletts
- Britschken
- Lastauto, 45 P.S., 4 Tonnen, auf Gummi, gut erhalt.

I. & F. Martell
ff. franz. Cognac
Originalabzug des Hauses
6 Sorten - Lager
empfehlen 22391
NYKA & POSLUSZNY
Wein- und Spirituosen-Versand-Haus
Poznań, Wroclawska 33/34. Telefon 1184.

Nehme die
Beleidigungen
gegen Herrn E. Freiter
hierdurch zurück. 22716
W. Gutnecht.

Klinika lalek
Bydgoszcz, ul. Gdańska 40.
Spezialgeschäft
für 22777
Fuppen, Puppenköpfe
Spielwaren
Seifen, Parfümerien,
Toiletteartikel. An-
fertigung sämtlicher
Haararbeiten.
Geschäftsruf:
solide Preise.
Puppenklinik, Parfümerie
Johannes Koeplin
ul. Gdańska 40.

Volles, blühendes Aussehen
und schnelle Gewichtszunahme durch **Kraft-**
nährpulver „Blenuan“. Bestes Stärkungs-
mittel für Blut, Nerven und Nerven.
1 Sch. 4.50 zł, 3 Sch. 11 zł.
Ausführliche Brochüre Nr. 6 kostenfrei.
Dr. Gebhard & Co., Danzig, Kass. Markt 1b.

Flügel und Pianos
von
Bechstein :: Blüthner
Feurich :: Niendorf
und anderen Weltfirmen.
Harmoniums, Fabrikat Mannborg
sowie
Pianos eigenen Fabrikates
empfiehlt zu soliden Preisen und günstigen Zahlungs-
bedingungen in großer Auswahl
B. Sommerfeld
Telefon 883 Bydgoszcz Sniadeckich 56
Planofortefabrik :: Orgelbauanstalt
Großhandlung. 22772

Aus Kongresspolen und Galizien.

Warschau (Warszawa), 6. November. Zwischen Pulaski und Warschau, in der Nähe des Narow, fiel ein Auto von einer vier Meter hohen Ausschüttung herunter, wobei 7 Personen leichtere und 5 Personen schwere Verletzungen erlitten.

M. Warschau (Warszawa), 6. November. Aus Lemberg wird berichtet, daß eine 55köpfige Räuberbande bei Bolechow das Schloss des Ukrainers Prybylski überfallen hat. Die Banditen plünderten das Schloss aus, raubten 38 Pferde und zündeten alsdann die Gebäulichkeiten an, in denen die Bewohner Schutz gesucht hatten. Die Besitzerin des Schlosses trat mit einem Karabiner bewaffnet auf den Balkon hinaus und begann auf die Banditen zu schießen, bis das Feuer erwidert wurde. Alsdann gelang es ihr, zu flüchten und den nächsten Polizeiposten von dem Überfall zu benachrichtigen. Als Polizei und Militär heranzuckten, ergriffen die Banditen die Flucht. Der Polizei gelang es, die eingeschlossenen Bewohner aus der Feuergefahr zu retten.

Aus der Freistadt Danzig.

Danzig, 6. November. Der Bau des polnischen Munitionslagers auf der Westerplatte hat in letzter Zeit schon nennenswerte Fortschritte gemacht. Nachdem die Abholzungen, soweit erforderlich, durchgeführt sind, beginnen jetzt die Erdarbeiten. Der Trockenbagger einer Danziger Firma arbeitet schon seit zwei Wochen an der Tieferlegung des Geländes und bereitet die Arbeit für den Nachbagger vor. Der zweite Trockenbagger einer polnischen Firma steht weiter in den Dünen und in der Gegend des früheren Ostforts, dessen Fundamente niedergelegt werden, zur Verwendung bereit. Unterdessen hat man aber auch den Eisenbahnbau vom Kaiserhafen bzw. Weichselmündung zur Westerplatte aufgenommen. Die Strandhalle hat sich inzwischen zu einem Baubüro verändert. An Stelle der Tische, Bänke und Stühle erhebt sich ein Holzstapelplatz.

Polens Handelsbilanz im Mai-Juli.

Die statistischen Nachrichten vom 3. November bringen endlich Daten der Ein- und Ausfuhr im zweiten Quartal d. J. Die Handelsbilanz beträgt: Im port nach Polen: Mai 148 110 000 Zloty, 249 161 Tonnen; Juni 112 136 000 Zloty, 155 671 Tonnen; Juli 96 697 000 Zloty, 172 581 Tonnen; zusammen 356 943 000 Zloty, 577 353 Tonnen. Export aus Polen: Mai 124 979 000 Zloty, 1 917 724 Tonnen; Juni 89 535 000 Zloty, 1 853 940 Tonnen; Juli 80 429 000 Zloty, 1 198 898 Tonnen; zusammen 294 943 000 Zloty, 4 968 567 Tonnen.

Die Einfuhr hat also die Ausfuhr um 62 Millionen Zloty überflügelt. Polen hatte also im zweiten Quartal eine sehr bedeutende passive Handelsbilanz. Hieraus ergibt sich, daß alle in Frage kommenden Faktoren ihre größten Anstrengungen dahin machen müssen, Polens Handelsbilanz wieder aktiv zu gestalten. Die stabilisierte Valuta hat Polens Handelsbilanz verschlechtert. Im ersten Quartal d. J. nämlich verhält sich die Ausfuhr zur Einfuhr wie 100:103,6. Die Handelsbilanz hat sich seit Monat März verschlechtert. Charakteristisch ist auch die Rolle, die Deutschland im polnischen Import und Export spielt. Im ersten Quartal d. J. betrug die polnische Ausfuhr nach Deutschland 30,5 Prozent, die Einfuhr aus Deutschland 35 Prozent des Gesamtbetrages. Polens Wirtschaft ist also von Deutschland in hohem Maße abhängig. Von der deutschen Exportpolitik hängt demnach die polnische Handelsbilanz ab, mithin also auch der Kurs des Zloty. Verschiedene Lebensmittel, wie Tee, Kakao, Kaffee usw., die aus den überseeischen Ländern kommen, gelangen über Deutschland nach Polen. Ein großer Teil des polnischen Exportes geht gleichfalls über Deutschland. Auch die überseeische Industrie muß sich zum großen Teil nach der deutschen richten. Ihr Ertrag ist vielfach von dem Ertrag der deutschen Industrie abhängig.

Die Landwirtschaft Polens spielt im polnischen Außenhandel eine ziemlich geringe Rolle. Was das Getreide anbetrifft, so wurden im Jahre 1923 nach Polen für 23,1 Millionen Zloty Getreide und Mehl eingeführt und für 17,6 Millionen Zloty ausgeführt. Im polnischen Export spielen eine bedeutende Rolle Polens Hauptprodukte: Kohle, Holz und Rapshölz. Die Ausfuhr dieser Produkte hat im Verhältnis zu der Ausfuhr der Produkte im Vorjahre abgenommen. Dasselbe gilt von Weisstrophen, die im polnischen Export ebenfalls eine ziemlich wichtige Rolle spielen. Das polnische Wirtschaftsleben ist also von Monat zu Monat schwächer geworden. „Kaczospolita“ begt aus diesem Grunde Besorgungen ob des Zlotykurses.

Kleine Rundschau.

Ein Zusammenstoß zweier Unterseeboote. Wie aus London gemeldet wird, stießen infolge eines an der englischen Küste wütenden Sturmes die Unterseeboote „E. 11“ und „S. 29“ während der Übungen zusammen. Beide Boote wurden beschädigt, waren jedoch imstande, den Hafen zu erreichen.

Hans Thoma †. Karlsruhe, 7. November. Der Altmeister der deutschen Malerei, Professor Hans Thoma, der seit nahezu zwei Jahren bereits heftig erkrankt war, ist heute vormittag im 86. Lebensjahre in seinem Heim in der nach ihm benannten Thomastraße gestorben. Nur kurze Zeit nach der erkrankung Thomas seinen 85. Geburtstag überlebend, der ihm reiche Ehrentitel brachte.

Die Siebenbürger Sachsen.

Auf Einladung der Bromberger Deutschen Gesellschaft hält am Montag Dr. Gask einen Richtbildvortrag über die Siebenbürger Sachsen. Aus diesem Anlaß geben wir nachstehend in knappen Zügen eine kurze Charakteristik jener deutschen Siedler aus rumänischem Gebiet, zumal zwischen ihnen und der deutschen Minderheit in Polen gleichartige Bestrebungen in der Pflege völkischer Sitte und Kultur bestehen. Als Quelle wurde eine kleine Broschüre benutzt, herausgegeben vom Kulturamt der Deutschen in Großrumänien:

Siebenbürgen, das Gebiet des ehemaligen Großfürstentums Siebenbürgen, ist seit dem Abschluß des Weltkrieges (1918) bekanntlich ein Teil des Königreichs Rumänien geworden, während es in früheren Jahrhunderten lange Zeit zu Ungarn gehörte, bzw. als selbständige Provinz zu Österreich. Das Land wurde schon im 12. Jahrhundert durch Deutsche aus verschiedenen Gauen besiedelt und für alle diese deutschen Siedler galt schon seit dem 13. Jahrhundert der Name „Sachsen“. Der Zahl nach nehmen die Deutschen nur annähernd 10 Prozent der Gesamtbevölkerung von rund 2 700 000 Seelen ein, gegenüber 57 Prozent Rumänen und 33 Prozent Ungarn; aber sie haben trotzdem in Sprache, Sitten und Gebräuchen ihre völkische Eigenart trenn zu wahren gewußt, obgleich sie nirgends in geschlossenen Siedlungen wohnen. Die drei Hauptbildungsgebiete der Sachsen sind Milsand Hauptort Hermannstadt, Burzenland (Hauptort Kronstadt) und Näsnerland (Hauptort Sibiu). Die soziale Gliederung entspricht den Verhältnissen, wie sie sich im Laufe der Jahrhunderte herausgebildet haben. Die überwiegende Mehrheit der Siebenbürger Sachsen gehört dem Stande der Klein- und Mittelbauern an, in den Städten dem Mittelstande in Gewerbe und Handel. Neuerdings machen sich Ansätze zu Großhandel und zur Großindustrie geltend, dagegen fehlt gänzlich der Adel und fast ganz eine proletarische Unterschicht. Als völkische Charakterzüge kann man nennen: Neigung zu geschlossener Organisation, treue Erhaltung der übernommenen Sitten, Gebräuche und auch Traditionen, wirtschaftliche Tüchtigkeit und Sparsinn. Besonders ausgeprägt ist die Treue zum deutschen Mutterlande, und die Verehrung deutscher Kultur. Ihrem eigenen Staate sind die Sachsen aber dennoch musterhafte Bürger.

Handels-Rundschau.

Änderung der Devisenvorschriften in Deutschland. In der nächsten Nummer des „Reichsgesetzblattes“ erscheint eine Verordnung des Herrn Reichspräsidenten über das Außerkrattreten von Devisenvorschriften, durch die das Markausfuerverbot, der Devisenkontrollgesetz und die Devisenverordnung beseitigt werden und in der die Reichsregierung ermächtigt wird, weitere Devisenvorschriften außer Kraft zu setzen. Der zukünftige Rechtszustand läßt sich kurz dahingehend zusammenfassen, daß inländische Zahlungsmittel gegen ausländische Zahlungsmittel bei einer Devisenbank, ausländische Geldforten gegen inländische Zahlungsmittel auch bei einer Wechselstube zu keinem höheren als dem letztbekannten Einheitskurs erworben werden dürfen. Geschäfte, bei denen die ausländische Währung zur Bezahlung von Waren dient, und Geschäfte zwischen ausländischen Währungen sind also unbeschränkt zugelassen. Zum Erwerb ausländischer Zahlungsmittel gegen inländische Zahlungsmittel bedarf es weder der Handelskammerbescheinigung, noch der Genehmigung des Finanzamtes. Die Markausfuhr unterliegt nur noch den Beschränkungen des Kapitalausfuhrgesetzes. Die Devisenabfertigungspflicht fällt fort. Alle Meldepflichten werden beseitigt. Die Aufrechterhaltung der Währung fordert nach wie vor, daß bei Auslandsgeschäften Bezahlung in ausländischer Währung nur in wirtschaftlich unbedingt gebotenen Umständen erfolgt. Es liegt im eigenen Interesse der Wirtschaft, daß diesem Erfordernis in ihren Zahlungsbedingungen gebührend Rechnung getragen wird.

Verhandlungen über Bildung eines deutsch-französischen Industrietrakts. Zu den Pariser Verhandlungen über die Bildung eines deutsch-französischen Industrietrakts meldet die „Reinisch-Westfälische Zeitung“ aus Paris, daß alle Nachrichten darüber, daß ein Stahl- und Eisenabkommen zwischen den Industriellen des Ruhrgebietes und dem Komitee des Fortschritts abgeschlossen worden wären, verfrüht seien. Verhandlungen werden allerdings geführt, aber nicht in dem Ausmaße, von welchem Berliner Zeitungen sprechen. Es handelt sich vorläufig nur darum, das Eisenabkommen, welches vor dem Kriege bestand, wieder ins Leben zu rufen. Die bisherigen Verhandlungen zwischen deutschen, belgischen und französischen Industriellen sind sehr weit vorgeschritten. Man ist überzeugt, daß, wenn diese Verhandlungen zu einem Abschluß geführt haben, weitere folgen können, die sich auf das Gebiet der metallurgischen Industrie beziehen.

Der größte Petroleumtrust der Welt. „Evening Post“ meldet aus London, daß im Zusammenhange mit der Bildung der neuen Regierung Baldwin die Bildung des größten Petroleumtrustes der Welt bevorsteht, den die Gesellschaft „English Petroleum“ und „Burma and Royal“ übernehmen würde. Dieser neue Verband wird die Kontrolle auf die Produktion in Venezuela, Peru, Indien, Ägypten, Rumänien und Moskau ausdehnen.

Geldmarkt.

Warschauer Börse vom 7. November. Umläge. Verkauf — Kauf. Belgien 24,90—25,02—24,78; Holland 208,65, 207,65—205,65; London 23,72, 23,53—23,61; Newyork 5,13 1/2, 5,21—5,16; Paris 27,15, 27,28—27,02; Prag 15,45, 15,52—15,38; Schweiz 100,00, 100,50—99,50; Wien —, 7,85—7,28; Italien 22,47, 22,59—22,36. — Devisen: Dollar der Vereinigten Staaten 5,18 1/2, 5,21—5,16; engl. Pfund 23,72, 23,83—23,61.

Berliner Devisenkurs.

Table with 4 columns: City, In Billionen Gold, In Billionen Brief, In Billionen Gold, In Billionen Brief. Rows include Buenos-Aires, Japan, Konstantinopel, London, Newyork, Rio de Janeiro, Amsterdam, Brüssel, Antwerpen, Christiania, Danzig, Genua, Hongkong, Kopenhagen, Lissabon, London, Paris, Prag, Schweiz, Sofia, Spanien, Stockholm, Budapest, Wien.

Amstliche Devisenkurse der Danziger Börse vom 7. November. In Danziger Gulden wurden notiert für: Banlnoten: 100 Reichsmark 130,922 Geld, 131,578 Brief; 100 Zloty 105,53 Geld, 106,87 Brief; 1 amerikanischer Dollar 5,4837 Geld, 5,5113 Brief; Schilling London 25,05 1/2 Geld, 25,05 1/2 Brief. Telegraph. Auszahlungen: London 1 Pfund Sterling 25,09 Geld, 25,09 Brief; Berlin Reichsmark 130,523 Geld, 131,177 Brief; Newyork 1 Dollar 5,4812 Geld, 5,5088 Brief; Warschau 100 Zloty 105,11 Geld, 105,64 Brief.

Züricher Börse vom 7. November. (Amstlich.) Newyork 5,19, London 23,70, Paris 27,20, Wien 73,10, Prag 15,45, Italien 22,45, Belgien 24,90, Holland 208,60, Berlin 123,50. Die Bank Polster zahlte heute für 1 Goldmark 1,22 Zl., 1 Dollar, große Scheine 5,16 Zl., kleine Scheine 5,16 Zl., 1 Pfund Sterling 23,89 Zl., 100 franz. Franken 20,82 Zl., 100 Schweizer Franken 98,95 Zl.

Attienmarkt.

Kurse der Posener Effektenbörse vom 7. November. Kurs für 1000 Mark nom. in Zloty. Bankaktien: Bank Zw. Spół. Zarobk. 1.—11. Em. 6,90. Pozn. Bank Blemian 1.—5. Em. 9,00. — Industriekaktien: Browar Protoszlowski 1.—5. Em. 1,90. S. Cegielski 1.—9. Em. 0,60. Centrala Rolnikow 1.—7. Em. 0,90. Goplana 1.—8. Em. 3,30. C. Hartwig 1.—6. Em. 0,77. Derzfeld-

Die politische Zusammenfassung ist in drei Stufen gegliedert: Ortsauschluß in jeder Stadt und Gemeinde, Kreis- und Kreisrat (im ganzen Gebiet 16 Kreise) und als höchste politische Vertretung der Deutschsächsische Volksrat für Siebenbürgen. Sämtliche Deutschen Großrumäniens sind politisch zusammengeschlossen im Verband der Deutschen Großrumäniens, gegründet 1920 in Hermannstadt. — Der Konfession nach sind die Siebenbürger Sachsen durchweg evangelisch-lutherisch, und Volkstum und Kirche fallen bei ihnen zusammen: „Sächsisch“ und „Evangelisch-lutherisch“ sind im Laufe der Zeit gleichbedeutende Begriffe geworden. Reich ausgebildet ist die soziale Fürsorge. An Anstalten, die dieser dienen, gibt es u. a. 10 Waisenhäuser mit 250 Zöglingen, Kinderhort, Ferienkolonien und über 100 Kindergärten, Bewahranstalten und Sommeragile. In jedem Dorfe werden ferner veranstaltet: Spiel- und Erzählstunden, Handarbeitsnachmittage, Lesestunden, Garten- und Feldarbeits-tage. In den Städten bestehen natürlich Fürsorgeanstalten für die Schüler und Jugendlichen, ferner Gewerbe- und Handelsschulen. Das Schulwesen ist überhaupt trefflich ausgebildet und organisiert, und es gibt an Schulen, sämtlich deutschsprachig, u. a.: 5 achtklassige Gymnasien, 2 Mädchen-Handelsmittelschulen, 8 Bürgererschulen, 251 Volksschulen. Die Gesamtbevölkerung der Deutschen in Siebenbürgen beträgt rund 235 000. — Das Vereinsleben ist besonders stark ausgebildet, und neben der Kirche bilden die Vereine die stärkste Zusammenfassung des deutschen Volkstums. Alle sächsischen Vereine sind völkisch gesinnt. Neben einer stattlichen Zahl von Fachvereinen bestehen Hilfs- und Fürsorgevereine und Gesellschaften, darunter: manderlei Art. Auf Kulturspflege eingetrickt sind mehrere Museen, Volkshochschulen, Volkstheater usw. Daß eine Anzahl von Zeitungen und Zeitschriften den Zusammenhang mit den Strömungen des politischen, wirtschaftlichen, künstlerischen und wissenschaftlichen Lebens aufrecht erhalten, sei jedenfalls auch erwähnt. Trefflich ausgestaltet ist auch die Pflege von Kunst (Malerei), Musik und Theater. So gibt es in Hermannstadt ein ständiges deutsches Theater und Liebhaber-bühnen selbst in Dörfern. Landwirtschaft, Industrie, Handel und Bankwesen sind trotz der schwierigen Zeitverhältnisse in aufsteigender Entwicklung begriffen, und zum Schluß sei erwähnt, daß Siebenbürgen auch als Ziel für Reisen und Wanderungen viel Anziehendes bietet.

Viktoria 1.—8. Em. 3,00. Juna 1.—2. Em. 0,20. Dr. Roman May 1.—5. Em. 2,00. Mon Blemian 1.—2. Em. (exl. Anf.) 1,50. Papernia, Bydgoszcz, 1.—4. Em. 0,80. Pozn. Spółka Tzawna 1.—7. Em. 0,80. „Unia“ (früher Benth) 1.—8. Em. 5,80. Jbedn. Browar Grodziskie 1.—4. Em. 1,40. Tendenz: ruhig.

Produktenmarkt.

Amstliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 7. Novbr. (Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Kilogr. — Doppelzentner bei isortigen Waagen-Bietungen in Zloty.) Weizen 24,50—26,50 Zl., Roggen 21,00 Zl., Weizenmehl (65% inkl. Säge) 39,50—41,50, Roggenmehl (70% inkl. Säge) 30,00 bis 32,00, Roggenmehl (65% inkl. Säge) 34,25, Brauereiermehl 24—26, Weizenkleie 13,50, Roggenkleie 13,00, Safer 21,00—22,00, Fabrikartoffeln 3,40, Kartoffeln —, Roggenstroh (Loje) —, Roggenstroh (gepreßt) —, Heu (loje) —, Heu (gepr.) —, für Roggen und Fabrikartoffeln Transaktionspreise, alle anderen Orientierungspreise. Getrie in auserlesenen Qualitäten sowie Exportartoffeln von den Grenzstationen über Notierung. — Tendenz: ruhig.

Danziger Getreidebörse vom 7. November. (Nichtamtlich.) Weizen behauptet 126—130 pfd. 13,95—15,00, 118—122 pfd. 12,00 bis 13,50, Roggen unverändert 13,20—14,00 Gulden, Gerste flau, feinste einjährige bis 15,00, Gerste mittel 13,50—14,00, Safer unverändert 11,80—12,00, Erbsen kleine unverändert 12,00—14,00, Viktoria unverändert 15,00—18,50, allerfeinste bis 22,00, Roggenkleie 8,50, Weizenkleie 9,00 Gulden pro Zentner. Alles franco Danzig. — Weizenmehl 60proz. Ausm. 46,00—48,00 Gulden per 100 Kg., Roggenmehl 65proz. Ausm. 38,00—40,00 Gulden per 100 Kg.

Berliner Produktenbericht vom 7. November. Amstliche Produktnotierungen per 1000 Kg. ab Stationen. Weizen märkischer 205—215, Tendenz fester, Roggen märkischer 205—212, fester, Sommergerste 220—230, Futtergerste 195—207, behauptet, Safer märkischer 169—176, pommerscher 160—167, feil, Weizenmehl per 100 Kg. 29,50—32,50, feil, Roggenmehl 29—32, fester, Weizenkleie 11,80—12, feil, Roggenkleie 11,80—12, feil, Hafer per 1000 Kg. 390—400, feil, Leinfaat 390—400, feil, Viktoriaerbsen für 100 Kg. 32—35, kleine Erbsen 22—25, Futtererbsen 19—21, Pelusken 16 bis 16,50, Aderbohnen 21—21,50, Bienen 17—20, Blaue Pinolen 14 bis 14,50, gelbe Pinolen 15—18, Serradelle alte 14—15, neue 19,50—23, Rapspflanzen 15,00—16, Reinfasern 24—25, Trodenstroh prompt 9—9,40, Torfmehle 8, Kartoffelflocken 13,25—13,75.

Nichtamtliche Rohunternotierungen per 50 Kg. ab Station. Weizen- und Roggenstroh drahtgepreßt 1,00—1,15, Saferstroh do. 0,90—1,05, Roggen- und Weizenstroh bindfadengepreßt, gebündeltes Roggenlangstroh je nach Fruchtlage, Heu gutes 2,95—3,15, do. handelsüblich 2,00—2,20, Kleehay 3,80—4,30.

Materialienmarkt.

Notierungen der Berliner Metallbörse vom 7. November. Preis für 1 Kg. in Goldmark. Raffinadefussler (99—99,99 Prozent) 1,21—1,22, Originalhüttenweissblei 0,735—0,745, Süttenzink (im fr. Verfehr) 0,69—0,67, Remalte Plattenzink 0,69—0,60, Original-Alum. (98—99 Prozent) in Blöcken, Waags- oder Drahtb. 2,30—2,40, do. in Waags- oder Drahtb. (99 Proz.) 2,40—2,50, Bantastium, Straitsstium und Australium 5,05—5,15, Süttenzinn (mindestens 99 Proz.) 4,95—5,05, Reinmetall (98—99 Prozent) 3,10—3,20, Antimon (Regulus) 1,00—1,02, Silber in Barren für 1 Kg. 97,00—98,00.

Goldmarkt.

Vom polnischen Goldmarkt. Mit dem Übergang der obersten Verwaltung der staatlichen Forsten (in Polen) an eine Generaldirektion ist das Projekt über die gegenwärtigen Methoden des Holzverkaufs geändert worden. Mit der ausdrücklichen Tendenz, nur Strohholz zu verkaufen, das weniger den Handelsgebräuchen unterliegt und nicht so viel rollendes Material in Anspruch nimmt, wird die Zahl der staatlichen Industrieunternehmen (Sägewerke usw.), deren Leistung und Fortschritt für den Staat sich sehr teuer und schwierig gestaltet, vermindert. In diesem Zusammenhange werden auch schon eine Reihe staatlicher Sägewerke im Wege der Liquidation zum Verkauf angeboten. — Auf dem Goldmarkt zeigte die Käufer geringes Interesse. Die Goldkäufer und die Industriellen verlangen Preisermäßigungen. Allgemein erwartet man jedoch eine Belebung in der Winterzeit. Man zahlte für Rundholz auf dem Stamm je nach Qualität (je Kubikmeter in Zloty): Nutzkiefer für 20 Zentimeter Durchmesser 4,10—6,50; 21—30 Zentimeter 7,10—10,50; 31—40 Zentimeter 11,90—15,10; über 40 Zentimeter 13,60—17,10; Nichte bis 20 Zentimeter Durchmesser 2,80—6,30; 21—30 Zentimeter 6,40—9,80; 31—40 Zentimeter 10,40—13,80; über 40 Zentimeter 12,30—15,80; Eiche bis 20 Zentimeter 1,20—4,30; 21—30 Zentimeter 3,10—6,40; 31—40 Zentimeter 5,20—8,70; über 40 Zentimeter 8,50—11,90; Schwarze Eiche und Birke bis 20 Zentimeter 2,30—5,60; 21—30 Zentimeter 5,00—9,00; 31—40 Zentimeter 9,50—12,90; über 40 Zentimeter 11,20—14,70. — Auf dem Warschauer Markt wurden in einem Produktionsumfange von 200—300 Kilometer folgende Preise erzielt (Exportmaterialien): Kiefern Steeper 6,3 Schilling, Decks 36 Zloty, Watten 34 Zloty, Madriers 34 Zloty, Bastings 32 Zloty. — Flachholzapreise: Kiefern Eicheföhle, Material vom Stöckende 16 Zloty, Kiefern Langholz 11 Zloty, Telegraphenstangen 9 Zloty, Grubenholz 7 Zloty, bestmiste Bretter (Zimmermannware) 26 Zloty, unbekante Tischlerbretter 50 Zloty, gesähtes Langholz 32 Zloty, franco Wagon Verladestation. — Auf dem Krakauer Goldmarkt ist eine Belebung der Konjunktur bei der Holzindustrie noch nicht eingetreten. Die Beendigung der Bauzeit hat den Stillstand im Holzgewerbe noch weiter ausgebreitet. Die dortige Holzindustrie hat jedoch Hoffnung, daß sich die Situation bessert und daß nicht nur in der Welle, daß sich der Konsum erhöht, sondern daß sich auch die Kreditbedingungen günstiger gestalten. In den Preisen ist keine Veränderung eingetreten. Ohne merkliche Preisveränderungen hatten sie sich auf gleicher Höhe.

Wichmarkt.

Bromberger Schlachthausbericht vom 8. November. Geschlachtet wurden am 5. Novbr.: 45 Stück Rindvieh, 18 Kälber, 159 Schweine, 44 Schafe, 5 Ziegen, — Pferd, — Ferkel; am 6. Novbr.: 37 Stück Rindvieh, 33 Kälber, 152 Schweine, 99 Schafe, 5 Ziegen, 1 Pferd; am 7. November: 62 Stück Rindvieh, 49 Kälber, 173 Schweine, 52 Schafe, 7 Ziegen, — Pferd. Es wurden den 7. November folgende Engrospreise für 1 Pfund notiert:

Table with 2 columns: Rindfleisch (I. Klasse 0,57—0,59 Zl., II. Klasse 0,40—0,48 Zl., III. Klasse 0,30 Zl.) and Schweinefleisch (I. Klasse 0,77—0,78 Zl., II. Klasse 0,70—0,72 Zl.). Also includes Rindfleisch (I. Klasse 0,80 Zl., II. Klasse 0,70 Zl., III. Klasse 0,30 Zl.) and Hammelfleisch (I. Klasse 0,50 Zl., II. Klasse 0,40 Zl., III. Klasse 0,30 Zl.).

Posener Viehmarkt vom 7. Novbr. (Ohne Gewähr.) — Es wurden gezahlt für 100 Kilogramm: Rinder: 1. Sorte 90—92 Zloty, 2. Sorte 72—74 Zloty, 3. Sorte 50—54 Zl. — Kälber: 1. Sorte — Zl., 2. Sorte — Zl., 3. Sorte — Zloty. — Schafe: 1. Sorte 64 Zloty, 2. Sorte 54—56 Zloty, 3. Sorte — Zloty. — Schweine: 1. Sorte 123 Zloty, 2. Sorte 116 Zloty, 3. Sorte 96—100 Zloty. Der Futrier betrug: 20 Bullen, 28 Rube, 62 Kälber, 110 Schweine, 555 Ferkel (für 6—8 Wochen alte 10—13 Zloty, für 9 Wochen alte 14—18 Zloty), 18 Schafe, 84 Ziegen.

Qualitäts-Wäsche, Qualitäts-Krawatten, Qualitäts-Handschuhe. riesige Auswahl und billigste Preise. 23249 Adam Ziemski, Bydgoszcz, Gdańska 21.

Wasserstands-Nachrichten. Der Wasserstand der Weichsel betrug am 7. November in Krajan — 1,86 (1,50), Zawichost — (0,80), Warschau 1,00 (0,93), Plock 0,67 (0,57), Thorn 0,34 (0,33), Jordan 0,46 (0,45), Culm 0,43 (0,42), Graudenz 0,48 (0,42), Kurzbehr 0,97 (0,92), Rantau 0,44 (0,40), Pielok 0,37 (0,32), Dirschau 0,16 (0,08), Einlage 2,72 (2,18), Schlenwenhorst 2,80 (2,76) Meter. Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.

Hauptredakteur: Gotthold Starke, verantwortlich für den gesamten redaktionellen Inhalt: Johannes Kruse; für Anzeigen und Reklamen: E. Prangodatz; Druck und Verlag von U. Dittmann G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten.

FIAT

„Brzeskiauto“ Tow. Akc.

FIAT

Außer fast täglichen Fiatsiegen im Auslande sowie während der am 14. September 1924 vom Polnischen Automobilklub in Warschau abgehaltenen Schnelligkeitsfahrt erreichten I. und II. Preis, erzielt während des am 26. Oktober abgehaltenen Bromberger Automobil-Rennen

Herr H. LUND auf 6/28 Fiat den I. Preis seiner Klasse sowie den Wanderpreis

mit einer Durchschnittsstunden - Geschwindigkeit von 90 km trotz schwierigster Wegeverhältnisse und erreichte L. bei dieser geringen Pferdekraft eine enorme Leistung.

Sämtliche Typen sofort ab Lager lieferbar durch

„Brzeskiauto“ Tow. Akc. Poznań, ul. Skarbowa 20.

FIAT

FIAT

Einbruchsichere Schlösser
Hahn-Heimschutz
Schloßsicherungen, Schloßsperrer

Wirtschafts-Wagen
Dezimal-Tischwagen
Personen-Wagen

M. Rautenberg & Ska.
Bydgoszcz,
Jagiellońska 11. Telefon 1430.
Analysen- u. Goldwagen
Gewichte lose und im Etui.
Reichsgetreideprober.

Veltener Schamotte-Kacheln
Transport. Kachelöfen
Zirkulat.-Fabriköfen
Quintöfen :: Irische Oefen

Chemische Glas-Instrumente
Butyrometer 22595
Wächter - Kontrolluhren

Hurtowia Tapicerska
Bydgoszcz, Telef. 862
Plac Koscielnicki 2,
fr. Hann v. Weyhernpl.
empfiehlt sämtliche
Tapezierarbeiten wie
Klub-Garnituren,
Chaiselongues, Sofas,
Liegeuhle, Auflege-
matratzen usw.
Berf.: Engros u. détail.
21077

Beachten Sie meine Preise

Joppen v. zł 18.— an
Anzüge „ „ 20.— „
Warme Paletots „ „ 30.— „
Hosen v. zł 2.95 bis 33.— „
sowie Oberhemden, Trikotagen,
Herren-Hüte, Manufakturwaren
und viele andere Artikel
empfiehlt 22582

„Magazyn Nowości“
Bydgoszcz
Długa (Friedrichstr.) 33. Tel. 1700.
Käufer von auswärts erhalten bei
Einkauf von mindestens 100 zł die
Bahnfahrt vergütet und außerdem
gratis 1 Herrenhut. Partiew.

Achtung!
Hausfrauen! Sauerstoff
(die beste unschädlichste Bleiche)
hergestellt.
Króla- Seifenpulver
jetzt mit **Überall erhältlich.**
Fabryka chem. **Julian Król, Bydgoszcz.**

Zahnpraxis
Fr. Budzbanowska
Dworcowa 93, 2 Tr. 22355
Sprechstunden täglich von 9—1 und 3—6.

Ernst Schmidt
BYDGOSZCZ
DWORCOWA 93
Telefon Nr 238 u 1616
Telegramm Adresse
Olschmidt Bydgoszcz
Gegründet 1886



Als neuen Artikel
empfehlen wir in großer Auswahl
Metall-Bettstellen
= für Erwachsene, =
Kinder-Bettstellen
mit Auflege-Matratzen.
F. Kreski, Gdańska 7

Paul Bowski
Dentist
Mostowa (Brückenstr.) 10, I.
Sprechstunden:
von 9 bis 1 und von 3 bis 7 Uhr.
Künstl. Zähne, Kronen, Brücken
in erstklassiger Ausführung. 22635

Kalf
Portland-Zement
und alle anderen Baumaterialien
geben zu billigsten Preisen und günstigsten
Zahlungsbedingungen ab 22327

Gebr. Schlieper
Baumaterialien-Großhandlung
Tel. 306. Gdańska 99. Tel. 361.

„Amol“
Das bekannte und erprobte Hausmittel ist in
allen Apotheken u. Drogerien wieder zu haben.
Wofür ist „Amol“?
„Amol“ ist gegen Mias, Rheuma, Gelenk-
schuß, Zahn- und Kopfschmerzen, Rücken- und
Magenbeschwerden, ferner ein angenehmes,
wobriechendes, erfrischend und stärkend
wirkendes Kosmetikum, als Mundwasser,
nach dem Rasieren, kurzum ein Universal-
mittel, welches in keinem Haushalt fehlen
dürfte. Machen Sie einen Versuch und Sie
werden von der unbedingt zuverlässigen
Wirkung überzeugt sein. 21400

Hühneraugen
beseitigt
RADIKOL
schmerzlos ohne Messer, sicher u. schnell, daher ärztlich empfohlen
und millionenfach bewährt. In Apotheken u. Drogerien erhältlich.

Anmeldungen
zum 22324
polnischen
Unterrichtskursus
erbet. in der Geschäfts-
stelle, Elisabethstr. 4.

Franz Wolff, Möbelhaus Bydgoszcz-Okole
Complete Wohnungs-Einrichtungen
und Einzelmöbel
in großer Auswahl zu maßgebend
Eleganz und einwandfreier Ausführung. Solide Arbeit.
Fachmannsische Ausführung
Grunwaldzka 101

Spitzer
Danzig, Gerbergasse 11-12.
**
Diese Firma ist bekannt
als das richtige Haus für
Herren- u. Damen-
Pelze
Pelzwerk wird erheblich teurer
Pelzwerk kaufen ist Vertrauenssache.
Angezählte Stücke können reserviert
werden. 22345
Reklame-Angebote
Mäntel * Kostüme
Lederbekleidung

Spielwaren
Puppen, Perücken
Puppenkörper
Puppensatzteile
eigener Fabrikation. 22713
Teepuppen
Puppen aus Wachs
Reklame-Puppen
Tänzerinnen aus Wachs
Pariser Puppen
ständig grosses Lager.
T. Bytomski,
ul. Dworcowa 15.
Repariere
auch sämtliche Puppen.